

Sumerian, Hungarian and Mongolian (including Avaric)

BY

PROF. DR. ALFRÉD TÓTH

Mikes International

The Hague, Holland

2007

Kiadó

'Stichting MIKES INTERNATIONAL' alapítvány, Hága, Hollandia.

Számlaszám: Postbank rek.nr. 7528240

Cégbejegyzés: Stichtingenregister: S 41158447 Kamer van Koophandel en Fabrieken Den Haag

Terjesztés

A könyv a következő Internet-címről tölthető le: http://www.federatio.org/mikes_bibl.html

Aki az email-levelezési listánkon kíván szerepelni, a következő címen iratkozhat fel:

mikes_int-subscribe@yahoogroups.com

A kiadó nem rendelkezik anyagi forrásokkal. Többek áldozatos munkájából és adományaiból tartja fenn magát. Adományokat szívesen fogadunk.

Cím

A szerkesztőség, illetve a kiadó elérhető a következő címeken:

Email: mikes_int@federatio.org

Levelezési cím: P.O. Box 10249, 2501 HE, Den Haag, Hollandia

Publisher

Foundation 'Stichting MIKES INTERNATIONAL', established in The Hague, Holland.

Account: Postbank rek.nr. 7528240

Registered: Stichtingenregister: S 41158447 Kamer van Koophandel en Fabrieken Den Haag

Distribution

The book can be downloaded from the following Internet-address: http://www.federatio.org/mikes_bibl.html

If you wish to subscribe to the email mailing list, you can do it by sending an email to the following address:

mikes_int-subscribe@yahoogroups.com

The publisher has no financial sources. It is supported by many in the form of voluntary work and gifts. We kindly appreciate your gifts.

Address

The Editors and the Publisher can be contacted at the following addresses:

Email: mikes_int@federatio.org

Postal address: P.O. Box 10249, 2501 HE, Den Haag, Holland

ISSN 1570-0070

ISBN-13: 978-90-8501-112-5

NUR 616

© Mikes International 2001-2007, Alfréd Tóth 2007, All Rights Reserved

PUBLISHER'S PREFACE

Today we publish four new works of Professor Alfréd Tóth. Present volume is entitled '*Sumerian, Hungarian and Mongolian (including Avaric). Fourth Addendum to Etymological Dictionary of Hungarian (EDH)*'.

The following volumes of Prof. Tóth were published electronically by Mikes International:

- ETYMOLOGICAL DICTIONARY OF HUNGARIAN (in English) (792 p.)
- HUNGARIAN, SUMERIAN AND EGYPTIAN. — HUNGARIAN, SUMERIAN AND HEBREW. Two Addenda to 'Etymological Dictionary of Hungarian' (EDH) (in English) (113 p.)
- HUNGARIAN, SUMERIAN AND PENUTIAN — Second Addendum to 'Etymological Dictionary of Hungarian' (EDH) (in English) (37 p.)
- HUNGARIAN, SUMERIAN AND INDO-EUROPEAN — Third Addendum to 'Etymological Dictionary of Hungarian' (EDH) (in English) (118 p.)
- IS THE TURANIAN LANGUAGE FAMILY A PHANTOM? (in English) (36 p.)
- HUNGARO-RAETICA (in English) (39 p.)

The Hague (Holland), August 2, 2007

MIKES INTERNATIONAL

CONTENTS

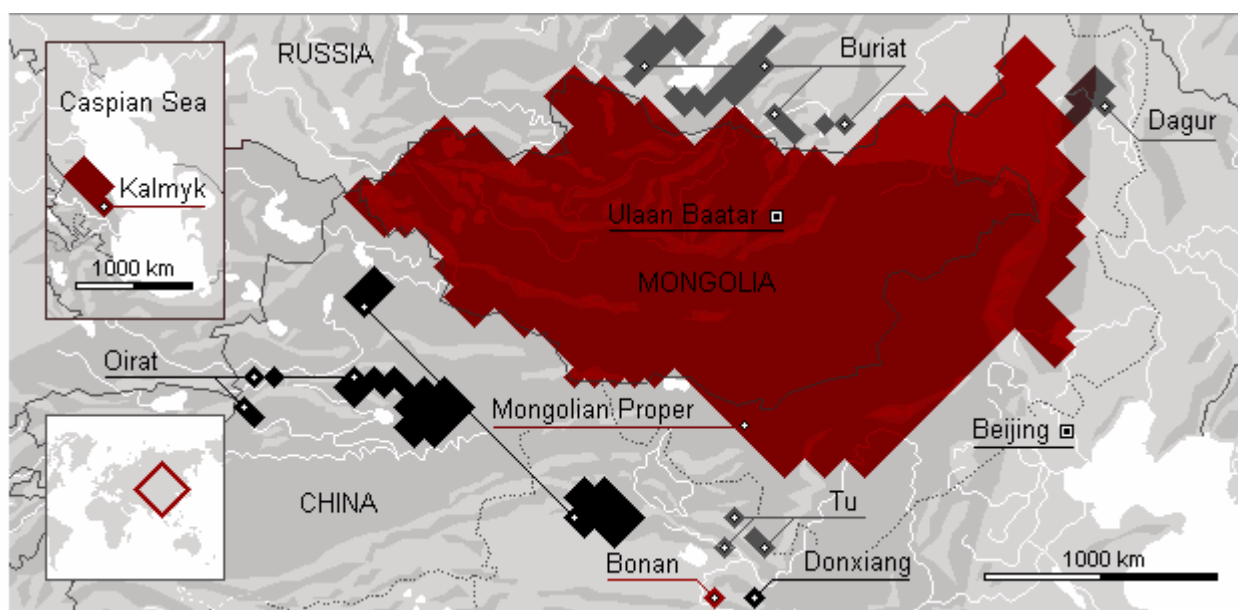
<i>Publisher's preface</i>	<i>III</i>
1. Introduction	1
2. Sumerian-Hungarian-Mongolian etymologies	2
3. Sumerian, Hungarian and Avaric.....	82
4. Conclusions	83
5. Bibliography	84
<i>About the author</i>	<i>85</i>

1. Introduction

It was only recently, after having finished my work on EDH-1, EDH-2, EDH-3 and EDH-4 (Tóth 2007), that I could get from Europe the very seldom booklet about Magyar-Mongolian comparison by Szentkatolnai (1877) which is completely unavailable in the United States. In the Mongolian examples in chapter 2, I will use the same orthography as Szentkatolnai (including “cz” for today Hungarian’s “c”) did. Two additions of his etymologies are mine (“add. Tóth”), taken from Vietze (1981), because the author obviously forgot them.

With Mongolian closely related is the question of the language of the Avars, perhaps also of the Huns, Scythians, Medes, Parthians and other people, the origin of the Székelys and generally the questions if the languages of these peoples are also of Sumerian origin and if there is thus a continuity of Hungarian presence in the Carpathian basin (cf. f. ex. Bobula 1966, spec. pp. 43ss.). We restrict ourselves in the present study first to the proof that Mongolian is very closely related to Hungarian and that both languages go back to Sumerian and second to show that Avaric was really – as already postulated by Pray (1774) and von Klaproth (1831) – Mongolian or perhaps better Proto-Mongolian.

The following map (copyright: University of Graz, Institute for Linguistics) displays the actual Mongolian territory:



Why did the Mongolians attack Hungary in the 13th century? Was it only because they were a people of warriors or is there a connection with the many attacks that the Turks did a few centuries later? The Mongolians conquered parts of China, the empires of the Choresmians, Tanguts, the biggest part of Russia and other parts of Eastern Europe, in 1241 they reached Silesia and one year after even the Adria. The Turks, after having conquered the Hungarians 1526 in Mohács, even went until Vienna (cf. Weiers 2004). A short comparison between the Mongols and the Turks shows that they obviously tried to regain lands that their forefathers once possessed. This is clear from their mythologies in which they believed, since mythology played the role that history would play after. And the Carpathian basin belonged to the territory both of the Mongols and of the Turks because Mongols, Turks and Hungarians all originate from the Sumerians – as my extensive etymological lists in EDH-1 to EDH-4 as well as the work done by my “ancestors” clearly prove. In the following chapter, I will show the amazingly high number of shared cognates between Sumerian, Hungarian and Mongolian and in the subsequent chapter the common Sumerian-Hungarian-Avaric and Sumerian-Hungarian-Hunnic origin of the few words that we know from the Avars and the Huns.

2. Sumerian-Hungarian-Mongolian etymologies

- 1 a, az “that”
 ŠL 480; Gost. 835; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. aš
 Mongolian e-ne

- 2 Aba (proper name)
 Gost. 902; Szentkatolnai, p. 1
 Sum. Aba
 Mongolian aba (?)

- 3 adni “to give”
 ŠL 183; MSL III 202, 291; Gost. 305; Szentkatolnai, p. 1
 Sum. ag, ang
 Mongolian ata-ra-, acza-ra

- 4 ág “branch”
 ŠL 334; Gost. 124; Szentkatolnai, p. 1
 Sum. á
 Mongolian angha, angi

- 5 agy “brain”
 ŠL 412/2, 3; MSL III 120, 374; Gost. 211; Szentkatolnai, pp. xiii, 1
 Sum. ugu
 Mongolian eki, ekin

- 6 akarni “to want”
 ŠL 97; MSL III 291; Gost. 304, 433a, 685; Szentkatolnai, p. 1
 Sum. ag, aka
 Mongolian ekhere-

- 7 ál- “false”
 ŠL 358/3, 4; Gost. 604; Szentkatolnai, p. 1
 Sum. alam, alan
 Mongolian al-da-gha

- 8 alak “form”
 ŠL 358/3, 4; Gost. 604; Szentkatolnai, p. xiii, 1
 Sum. alam, alan
 Mongolian ula, ola
- 9 alkotni “to form, to build”
 ŠL 358/3, 4; Gost. 604; Szentkatolnai, pp. xiii, 1
 Sum. alam, alan
 Mongolian ula, ola
- 10 állni “to stand”
 ŠL 80; MSL III 176; Gost. 332, 874; add. by Tóth
 Sum. gal, al
 Mongolian eogsoh
- 11 anya “mother”
 Gost. 436; Szentkatolnai, p. xii
 Sum. ama
 Mongolian eje
- 12 apa “father”
 Gost. 434; Szentkatolnai, p. xii
 Sum. ab, ab-ba
 Mongolian aba
- 13 ár “flood”
 ŠL 579; Gost. 37, 141; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. a, a-ma-ru
 Mongolian üjer, üir
- 14 ár “price”
 ŠL 401; 152b, c; Gost. 606; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. har(-ra)
 Mongolian ara-

- 15 Arad (place name)
 MSL III 345; Gost. 519, 919; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. arad
 Mongolian ara- (?)
- 16 áramolni “to stream”, áramolás “current”
 Gost. 141; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. a-ma-ru
 Mongolian ara-
- 17 árnyék “shadow”
 ŠL 451; Gost. 284; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. ar
 Mongolian aro
- 18 Árpád “proper name”
 Gost. 905; Szentkatolnai, p. xv
 Sum. A-a-ni-pad-da
 Mongolian arbai (?)
- 19 ásni “to dig”, ásó “spade”
 Gost. 639; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. al-zu
 Mongolian ebsi-
- 20 asszony “woman”
 ŠL 80; MSL III 176; Gost. 332, 457; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. gal, gašan
 Mongolian khaton, egecsi-, ekhcsi-
- 21 átváltani “to change (money)”
 LM 579; Gost. 933; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. a-bal
 Mongolian ula-ri

- 22 atya “father”
 Gost. 435; Szentkatolnai, pp. xii, 2
 Sum. ad, ad-da
 Mongolian ecze-ge
- 23 bal “left”, balog “left-handed”
 ŠL 9; 352a; MSL III 79/1; Gost. ad 288, 588; Szentkatolnai, p. 2
 Sum. bal, ba
 Mongolian szol-oghai “bal-og”
- 24 balta “axe”
 Gost. 648; Szentkatolnai, pp. xiv, 2
 Sum. bal
 Mongolian balta
- 25 be- “in (verbal prefix)”
 ŠL 69; Gost. 366; Szentkatolnai, p. 3
 Sum. be, bad
 Mongolian elige “inner part = belső rész”
- 26 bekapni “to wolf down”
 ŠL 36; Gost. 351; Szentkatolnai, p. xiv
 Sum. ku
 Mongolian khab-, ab-
- 27 betérni “to stop off at”
 ŠL 58; Gost. 298; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. kur⁹
 Mongolian tére-
- 28 bika “bull”
 ŠL 421/3, 6; Gost. 737; Szentkatolnai, p. xv
 Sum. alim
 Mongolian bukha

- 29 bírni “to possess; to stand; to be able to”, bíró “judge”, bírság “fine”, birtok “property”
 ŠL 11/2, 7; Gost. 495; Szentkatolnai, p. 3
 Sum. bur
 Mongolian bari-, beri-
- 30 bol, ből (elative suffix)
 ŠL 9; MSL III 79/1; Gost. 288; Szentkatolnai, p. 3
 Sum. bal
 Mongolian el-ige
- 31 boldog, bódog “happy”
 Gost. 132; Szentkatolnai, p. 4
 Sum. ba-dug(-ga)
 Mongolian öl-dzei, öl-dzöi
- 32 bor “wine”
 ŠL 349/1, 2, 4; 349; Gost. 574, 711; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. bur
 Mongolian boro-
- 33 borjú “calf”
 Gost. 649; Szentkatolnai, p. xv
 Sum. buru
 Mongolian biraó, бүрү
- 34 bőr “skin”, bőrönd “suitcase”
 ŠL 74/58, 105; Gost. 205a, 206; Szentkatolnai, pp. xiii, 4
 Sum. bar, bár
 Mongolian äri-sz, ari-szo
- 35 bú “grief, sorrow”, bús “sad”
 ŠL 230/15, 16; Gost. 819; Szentkatolnai, p. 5
 Sum. du
 Mongolian bu-

- 36 bűdös “stinky”
 ŠL 536; Gost. 115; Szentkatolnai, p. 5
 Sum. bid3, be5, bi7
 Mongolian bai, bāi
- 37 bűz “to stink”
 ŠL 483/15; 536; 511/12; Gost. 94, 115, 704; Szentkatolnai, p. 5
 Sum. hab, bid3, be5, bi7
 Mongolian bai, bāi
- 38 csacsi “fool”
 ŠL 208; Gost. 752; Szentkatolnai, p. 5
 Sum. anše
 Mongolian czalcsi-
- 39 család “family”
 ŠL 554; Gost. 444; Szentkatolnai, p. xiv
 Sum. sal, sal-la
 Mongolian csólghan “gyülekezet”
- 40 csapni “to catch”
 ŠL 68/13; Gost. 273; Szentkatolnai, pp. xiv, 5
 Sum. šub
 Mongolian csap-
- 41 csata “battle”, csatolni “to tie up”
 ŠL 549; Gost. 593; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. šudul, šudun
 Mongolian sida, sada-
- 42 csekély “scarse”
 ŠL 595; Gost. 545; Szentkatolnai, pp. xiv, 6
 Sum. gin
 Mongolian czökhe-

- 43 csel “ruse, trick”, cselekedni “to make, to do”
 ŠL 152/4, 8; 44; Gost. 103, 241; Szentkatolnai, p. 5
 Sum. sil5, šilig
 Mongolian dzal (?)
- 44 csemege “delikatessen”
 ŠL 215; Gost. 789; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. šem
 Mongolian csömöge “walnut, peanut kernel = dió, mogyoró bele”
- 45 csendes “quiet”, csend “quietness”
 ŠL 103a/3; 376; Gost. 63, 349; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. še12-me-(en), ten
 Mongolian szem
- 46 csepp “drop”, csepegni “to drop”
 Gost. 659; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. še x
 Mongolian csib-
- 47 csere “exchange”, cserélni “to exchange”
 ŠL 376; Gost. 347; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. gi4
 Mongolian czara-
- 48 csiga “snail”; csigázni “to wind up, to lift”
 ŠL 55; Gost. 742; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. šika
 Mongolian czaghar-
- 49 csikarni “to pinch”
 ŠL 112/148; Gost. 577; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. si-gar
 Mongolian sikh-unu-

- 50 csikorogni “to shriek”
 ŠL 112/148; Gost. 577; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. si-gar
 Mongolian sikh-unu-
- 51 csillag “star”, csillogni “to shine”
 ŠL 381, 393; 231; 126/58; Gost. 91, 359, 360, 370; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. zalag, zal, zil(-la)
 Mongolian gel-, gil-, csol-, csil-
- 52 csillapítani “to calm down”
 ŠL 126/58; Gost. 370; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. zil(-la)
 Mongolian ghilai-
- 53 csín “elegance”
 ŠL 440; 468; Gost. 303, 573; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. dim, kug-dim
 Mongolian si-me, csi-me
- 54 csinálni “to make, to do”
 ŠL 440; Gost. 303; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. dim
 Mongolian csi-na-
- 55 csinos “pretty”
 ŠL 8; Gost. 160; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. šen
 Mongolian csi-na- (?)
- 56 csíny “trick, prank”
 ŠL 152/4, 8; Gost. 103; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. sil5
 Mongolian csi-na (?)

- 57 csípni “to pinch”
 ŠL 68; Gost. 274; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. šib
 Mongolian csim-
- 58 csomó “knot”
 ŠL 126; 555/8; 319; Gost. 356, 609; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. šum, zum
 Mongolian tam-, szom-, czom-
- 59 csonka “crippled”, csonkítani “to cripple”
 ŠL 126; Gost. 356; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. šum
 Mongolian dzemdek
- 60 csordulni “to flow over”
 ŠL 491; Gost. 368; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. zar
 Mongolian tergi-
- 61 cső “pipe”
 Gost. 612; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. ...te
 Mongolian czo
- 62 csök “penis (animal); knot”, csökevény “rest, remnant”
 ŠL 201/2; Gost. 589; Szentkatolnai, pp. xiii, 8
 Sum. suh6
 Mongolian odzogho
- 63 csökkenteni “to diminish”, csökkenteni “to reduce”, csökni “to diminish”
 ŠL 295; Gost. 322; Szentkatolnai, p. 6
 Sum. sig
 Mongolian czökhen

- 64 csúcs “peak”
 ŠL 354; Gost. 186, 516; Szentkatolnai, p. 8
 Sum. šuš, šu-si
 Mongolian czokczai, czokczo-
- 65 csúnya “ugly”
 ŠL 126; 429; Gost. 356, 753; Szentkatolnai, p. 60
 Sum. šum, sun-na
 Mongolian dzung-
- 66 csurogni “to run, to flow”, csurranni “to flow slowly”
 ŠL 101, 7; 491; Gost. 308, 368; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. šur, zar
 Mongolian czor-gho
- 67 csüngeni, csüggenni “to depend”
 ŠL 93/2; Gost. 795; Szentkatolnai, p. 8
 Sum. šinig
 Mongolian csögö-, czögö-
- 68 dagadni “to swell”, daganat “tumor”
 Gost. 173; Szentkatolnai, p. 8
 Sum. dugud
 Mongolian deg-dei, teg-dei, dog-do-, dag-da
- 69 dal “song”, old dalu, dalolni, danolni “to sing”
 ŠL 211; MSL III 323; Gost. 108, 517; Szentkatolnai, p. 8
 Sum. tal, gala
 Mongolian dao-n, dó-n, dó-la
- 70 darázs “wasp”
 ŠL 400/4 (?); Gost. 745; Szentkatolnai, pp. xv, 9
 Sum. giriš
 Mongolian durakhi

- 71 dél, delet “midday; south”
 ŠL 74x; MSL 57/5; Gost. 62, 102; Szentkatolnai, p. 9
 Sum. dal-la, dal, da-al
 Mongolian düli
- 72 derű “sunshine”
 ŠL 536; Gost. 182; Szentkatolnai, p. 9
 Sum. duru
 Mongolian dergel
- 73 dicsérni, dücsérni “to praise”, dicséret “praise”
 LM 480; ŠL 15; 338; Gost. 23, 295, 342; Szentkatolnai, p. 9
 Sum. d-DIŠ, dug4, de
 Mongolian dé-dsi-
- 74 dísz “decoration”
 LM 480; Gost. 23; Szentkatolnai, p. 9
 Sum. d-DIŠ
 Mongolian dé-dsi-
- 75 dob “drum”
 ŠL 138; Gost. 190; Szentkatolnai, pp. 9s.
 Sum. dub
 Mongolian daboszak
- 76 dobni “to throw”
 ŠL 138; Gost. 340; Szentkatolnai, pp. 9s.
 Sum. dub
 Mongolian dab-
- 77 dolog “thing”, dolgozni “to work”
 ŠL 278/3-5; MSL III 125/321; Gost. 130; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. galga
 Mongolian tölö-

- 78 domb “hill”, domború “vaulted”
 ŠL 459; 400/2, 3; Gost. 61a, 228, 262; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. du6, dubur, du6, dul
 Mongolian dobo, obo, bombor
- 79 dög “carriage”
 LM 229; Gost. 500; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. tag
 Mongolian takh, duk
- 80 dólui, dúlui “to fall”
 ŠL 89/2, 3, 8; 595/19; Gost. 262, 372, 623; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. du6, dul, tun, tu10, dun, tun
 Mongolian tóli-
- 81 döngölui “to stamp out”
 ŠL 224; Gost. 257, 717; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. dù, dumgal
 Mongolian döng-
- 82 dönteni “to turn upside down; to decide”
 ŠL 89/2, 3, 8; 595/19; Gost. 372, 623; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. tun, tu10, dun, tun
 Mongolian döng-
- 83 dördülui “to thunder”
 ŠL 10; Gost. 89; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. gir-gir(-ri)
 Mongolian tür-
- 84 döörögni “to thunder”, dörgés “thunder”
 ŠL 10; Gost. 89; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. gir-gir(-ri)
 Mongolian tür-khi, tür-csi

- 85 dúlni “to devastate”
 ŠL 330/42b; 467; Gost. 261, 422; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. du14, dun
 Mongolian döng-
- 86 duzzadni “to swell”, duzzasztani “to make swell”
 ŠL 11/40; Gost. 260; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. du9
 Mongolian dzudza-
- 87 dűlő “slope”
 ŠL 459; Gost. 61a, 262; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. du6, dul
 Mongolian döng-
- 88 e, ez “this”
 Gost. 846; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. e
 Mongolian e-ne
- 89 edény “pot”
 ŠL 143; 168/8; Gost. 536, 670; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. dug-udul4, edin
 Mongolian ete-
- 90 ég “heaven, sky”
 ŠL 324; 381; 257; 251i; Gost. 8, 330; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. é, e8
 Mongolian ék, egek
- 91 égni “to burn”
 MSL III 202, 291; 381; 257; 251i; Gost. 305, 330; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. ag, ang, e8
 Mongolian e-ge, é-

- 92 ejteni “to drop”
 ŠL 461; 308; Gost. 5, 188, 189, 429; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. ešemen, e
 Mongolian oi-
- 93 egy, old ig “1”, egyenes “straight”, egyed “individual”, egyetem “university”
 ŠL 85; Gost. 181, 823; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. gi-na, dil
 Mongolian nége, néds, né (cf. né-hány)
- 94 ek, ak, ok (plural suffix)
 ŠL 183; MSL III 202, 291; Gost. 305; Szentkatolnai, p. xviii
 Sum. ag, ang
 Mongolian –k, –gha, –ge
- 95 elcsípni “to catch”
 ŠL 68; Gost. 274; Szentkatolnai, p. 7
 Sum. šib
 Mongolian csim-
- 96 eldőlni “to turn upside down, to decide”
 ŠL 89/2, 3, 8; Gost. 372; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. tun, tu¹⁰
 Mongolian dōng-
- 97 elég “enough”
 MSL VI 59/99; Gost. 197; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. egir
 Mongolian elbek
- 98 elfogyni “to run out”
 ŠL 152/8; Gost. 403; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. ug⁹
 Mongolian бүтө-

- 99 elhagyni “to leave”
 Gost. 404; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. u-gu
 Mongolian khaj-
- 100 elhúnyni “to pass away”
 ŠL 536/39; Gost. 393; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. hun
 Mongolian ani-
- 101 élni “to live”
 ŠL 320; 80; MSL III 176; ŠL 320; Gost. 151, 332, 405, 874; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. il, gal, al
 Mongolian öl, úl
- 102 eme “female”
 Gost. 208; Szentkatolnai, pp. xii, 11
 Sum. en-bar
 Mongolian eme “woman (= nő), female animal (= nőstény)”
- 103 emelni “to lift”
 ŠL 433; Gost. 164, 401; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. nim
 Mongolian om-oro
- 104 emlő “breast, teat”
 ŠL 134; Gost. 437; Szentkatolnai, pp. xii, 11
 Sum. um(-u)
 Mongolian eme “woman, female animal”
- 105 emse “sow”
 ŠL 208; Gost. 752; Szentkatolnai, p. xii, 11
 Sum. anše
 Mongolian eme “woman, female animal”

- 106 en-, ön- “self”
 Gost. 812; Szentkatolnai, p. 38
 Sum. ni
 Mongolian in-
- 107 engedni “to let, to allow”
 ŠL 183; MSL III 202, 291; Gost. 305; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. ag, ang
 Mongolian eng-et
- 108 enyelegni “to flirt”
 ŠL 32; Gost. 227; Szentkatolnai, pp. xiv, 11
 Sum. eme
 Mongolian ini-je-
- 109 enyhe “mild, soft”, enyh “relief, comfort”
 ŠL 399/7, 15; Gost. 56; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. im, em
 Mongolian eng-khe
- 110 enyv “glue”
 ŠL 399/7, 15; Gost. 56; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. im, em
 Mongolian na-gha-
- 111 ép “intact, healthy”
 ŠL 324; Gost. 8; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. é
 Mongolian eb-
- 112 építeni “to build”, épülni “to get built”
 ŠL 324; Gost. 8; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. é
 Mongolian eb-

- 113 érdem “merit”, érdemes “deserving”
 ŠL 50; Gost. 493; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. er, eri, erum
 Mongolian erdem
- 114 eredni “to arise”, eredet “origin”
 ŠL 185; Gost. 237; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. ur7, ur6
 Mongolian ur-gho-
- 115 érkezni “to arrive”
 ŠL 232/4; Gost. 314; Szentkatolnai, p. 25
 Sum. ir
 Mongolian ire-, jire-, jere-
- 116 erő “strength, force”
 ŠL 50; 56, 5; Gost. 493, 802; Szentkatolnai, pp. xiv, 11
 Sum. er, eri, erum, uru
 Mongolian er-, er-khe
- 117 érték “worth”
 ŠL 50; Gost. 493; Szentkatolnai, p. 12
 Sum. er, eri, erum
 Mongolian örtök, örtek
- 118 esni “to fall”, esemény “event”, eső “rain”
 ŠL 461; 308; Gost. 5, 188, 429; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. ešemen, e
 Mongolian oi-csi
- 119 ezer “1000”
 Gost. 885; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. eš
 Mongolian tümen

- 120 fa “tree; wood”
 ŠL 295, 1; 295/4, a-p; 565; Gost. 792; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. pa
 Mongolian mo-d, mo-do (m- < p-, cf. Hung. fa = Fenn. puu)
- 121 falu “village”
 ŠL 38/2; Gost. 682; Szentkatolnai, pp. xiv, 13
 Sum. alum (Akk.)
 Mongolian bal-
- 122 far “ass”
 ŠL 74/58, 86, 105; Gost. 205a; Szentkatolnai, pp. xiii, 13
 Sum. bar
 Mongolian aro
- 123 faragni “to carve”, faragó “carver”
 ŠL 349/65; Gost. 575; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. bur-gul
 Mongolian dzoro-, dzorgho-
- 124 fehér, fejr “white”
 ŠL 181; 468; Gost. 155, 572; Szentkatolnai, pp. xv, 13
 Sum. babbar, ku-babbar
 Mongolian czekehr
- 125 fekete “black”
 ŠL 482; Gost. 394; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. uku
 Mongolian bekhe, bekhetei
- 126 feküdni, fekszo-, fekv- “to lie down”
 ŠL 482; Gost. 394; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. uku
 Mongolian khep-te

- 127 fel “up”
 ŠL 13; Gost. 35; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. An
 Mongolian eül-l-
- 128 fél (felet) “half”, felezni “to divide in half”
 ŠL 589/27; 74/58, 105; 2/4, 12, 13; MSL V 10, 20; Gost. 67, 205a, 382, 384, 631, 862;
 Szentkatolnai, p. 13
 Sum. ha-la, bar, ba, hal, ba-ra
 Mongolian bol-, óli-
- 129 feleség “wife”
 ŠL 2/4, 12, 13; Gost. 384; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. hal
 Mongolian bol-, óli-
- 130 félni “to be afraid”, félelem “fear”
 ŠL 78; Gost. 892; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. hu-luh-ha
 Mongolian бүл-
- 131 félre “aloof”
 Gost. 862; Szentkatolnai, p. 13
 Sum. ba-ra
 Mongolian bol-, óli-
- 132 fenn, fent “up”
 ŠL 13; Gost. 35, 822; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. An, an
 Mongolian eü-l-
- 133 férfi “man”
 ŠL 50; Gost. 493; Szentkatolnai, pp. xii, 14
 Sum. er, eri, erum
 Mongolian ere

- 134 férj “husband”
 ŠL 50; Gost. 208, 493; Szentkatolnai, pp. xii, 14
 Sum. en-bar, er, eri, erum
 Mongolian ere
- 135 figyelni “to watch out”
 ŠL 449; Gost. 217; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. igi
 Mongolian üdze-
- 136 fogni “to seize”, fogadni “to receive”, foganni “to be expecting a baby”
 ŠL 450; 78/3; 412; Gost. 364, 365, 381; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. pad, pag, ugu, ugun
 Mongolian bogho-
- 137 fogyni “to diminish”
 ŠL 69; 152/8; Gost. 363, 403; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. bad bis, ug9
 Mongolian бүтө
- 138 folyini “to flow”, folyó “river”
 ŠL 2; 60; Gost. 68, 385, 555; Szentkatolnai, pp. xv, 15
 Sum. hal, hal bis, pa6
 Mongolian bu-l-ak
- 139 forogni “to turn around”, forgó “maelstrom”
 ŠL 74/58, 105; Gost. 205a; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. bar
 Mongolian or-csi-
- 140 fő, fej “head”
 ŠL 69; 295; 565; Gost. 514, 792; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. be, pa
 Mongolian eü-le-, ó-le, ü-le

- 141 főni, főlni “to cook (v/i)”, főzni “to cook (v/t)”
 ŠL 172; Gost. 350; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. bil
 Mongolian boro-, boro-l
- 142 fúrni “to drill”
 ŠL 511/11; 411/39, 40, 98; Gost. 665, 703, 710; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. bur, pu, bur(u)
 Mongolian öröm
- 143 fül “ear”
 Gost. 226; Szentkatolnai, p. 14
 Sum. pi
 Mongolian eü-l-
- 144 fűzni “to fix”, fűzet “exercise book”, fűzfa “willow”
 ŠL 318/28; Gost. 502; Szentkatolnai, pp. xv, 15
 Sum. u-zug
 Mongolian üdö-, üde- (fűzni); uda “willow”
- 145 gatya “large farmer’s pants”
 ŠL 90; MSL III 228; Gost. 525; Szentkatolnai, pp. xiii, 61
 Sum. gad(-a)
 Mongolian köktö
- 146 gázolni “to wade; to run s.o. over”
 ŠL 192; Gost. 290; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. gaz
 Mongolian ghat-ol, get-öl-
- 147 gége “throat”
 ŠL 106; Gost. 240; Szentkatolnai, pp. xiii, 15
 Sum. gu
 Mongolian khüge-

- 148 gerencsér, old gölöncsér “potter”
 ŠL 46/4, 8; Gost. 542; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. šakir
 Mongolian ghorondza
- 149 gerenda “beam”
 ŠL 483/81; Gost. 611; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. girinnum
 Mongolian khira
- 150 gím “hind”
 ŠL 554; Gost. 439; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. geme
 Mongolian gi
- 151 góc “center”
 ŠL 295/a, b; 295/1a, c; Gost. 27; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. garsu, garza, kuš4
 Mongolian ghao, ghó, ghú
- 152 gomb “button”, gomba “mushroom”
 ŠL 362; 134, 11; Gost. 79, 80, 801; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. gam, um-dug4-ga
 Mongolian khom-bi
- 153 gond “worry”, gondolni “to think”
 ŠL 108/1; 106/11; MSL III 152/367; Gost. 82; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. gun
 Mongolian ghomoda-
- 154 gödör “pit”
 Gost. 661; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. kidar
 Mongolian ghao, ghó, ghú

- 155 gőg “arrogance”, gőgös “arrogant”
 ŠL 427; 106; Gost. 49, 240; Szentkatolnai, p. 15
 Sum. gíg, ge6, gu
 Mongolian khüge-
- 156 gömb “ball, sphere”, gömbölyű “round as a ball”
 ŠL 362; Gost. 79; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. gam
 Mongolian bö-, böm-
- 157 görbe “crooked; curve”, görbíteni “to bend, to crook”, görbülni “to bend”
 ŠL 333; 88; 67; Gost. 126, 161, 162, 283, 416; Szentkatolnai, p. 16
 Sum. gar-ba, gub-ba, gib
 Mongolian khor-boi-
- 158 görcs “knot”
 ŠL 313/6; Gost. 548; Szentkatolnai, pp. 16s.
 Sum. ge
 Mongolian khor-, ghul-
- 159 gördülni “to roll (v/i)”
 ŠL 483; Gost. 799; Szentkatolnai, pp. 16s.
 Sum. girag
 Mongolian khor-, ghul-
- 160 görgetni “to roll (v/t)”
 ŠL 483; Gost. 799; Szentkatolnai, pp. 16s.
 Sum. girag
 Mongolian khor-, ghul-
- 161 göröngy “native soil”
 ŠL 483; Gost. 798; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. girin
 Mongolian khor-ghol

- 162 guba “farmer’s coat”
 Gost. 675; Szentkatolnai, pp. xiii, 17
 Sum. gubbu
 Mongolian khuba
- 163 gubbasztani “to squat, to crouch”
 ŠL 206; Gost. 265; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. gub
 Mongolian ghupcsi-
- 164 gurulni “to roll (v/i)”
 ŠL 111; Gost. 333; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. gur
 Mongolian ghul-
- 165 gyakni, old “to sting with the corns”
 ŠL 230; Gost. 582; Szentkatolnai, pp. xiv, 17
 Sum. gag
 Mongolian deke-
- 166 gyékény “reed mace”
 Gost. 785; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. gi-kid, gi-kin
 Mongolian dsigeszen
- 167 gyenge “weak”
 ŠL 15; 446; Gost. 145, 149; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. dim-ma, gig
 Mongolian gen-dze
- 168 gyér “seldom”
 Gost. 823; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. dil
 Mongolian adair, szei-re

- 169 gyere, jer “come (imperative 2nd pers. of sg.)”
 ŠL 444; Gost. 231; Szentkatolnai, pp. xiv, 25
 Sum. gir
 Mongolian ire-, jire-, jere-
- 170 gyors “quick, fast” ; Szentkatolnai, p. 17
 ŠL 322/59; Gost. 505
 Sum. guruš
 Mongolian dzori-
- 171 gyökér “root”
 201/2; Gost. 589; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. suh6
 Mongolian i-dzagh-ór
- 172 győzni “to win”, győző “winner”
 ŠL 296; 559; 296; Gost. 345, 510, 787; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. giš, giš-guza, isu
 Mongolian csi-da-
- 173 gyújtani “to light”
 ŠL 129 a/31 a/c; 371; Gost. 47b, 361; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. mul, mulu, ul-ul, gid(-da)
 Mongolian du-ló-
- 174 gyula “vice king”
 ŠL 559/13 a, c, d; Gost. 511, 907; Szentkatolnai, pp. xiv, 17
 Sum. gula
 Mongolian dsila, dsola
- 175 gyulladni “to become inflamed”, gyúlni “to ignite”
 ŠL 129 a/31 a/c; 371; Gost. 47b, 361; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. mul, mulu, ul-ul, gid(-da)
 Mongolian du-ló-

- 176 gyúrni “to knead”
 ŠL 597; 46/4, 8; Gost. 336, 542; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. gar, ga-ga, šakir
 Mongolian dzuu-ra-, dzú-ra-
- 177 gyűjteni “to collect”
 ŠL 173; 371; Gost. 200, 361; Szentkatolnai, p. 17
 Sum. gibil, gid(-da)
 Mongolian khüi-le
- 178 gyűlni “to accumulate”
 ŠL 173; Gost. 200; Szentkatolnai, pp. 17, 61
 Sum. gibil
 Mongolian khüi-le-
- 179 gyümölcs, old gimilsu “fruit”
 ŠL 296/2-6; Gost. 786; Szentkatolnai, p. 18
 Sum. giš
 Mongolian dsimisz, dsimes
- 180 gyűrű “ring”
 ŠL 401; Gost. 399, 605; Szentkatolnai, p. 18
 Sum. hur, gur
 Mongolian dūrö, dūrü
- 181 hab “foam”
 ŠL 579; Gost. 38; Szentkatolnai, p. 18
 Sum. a-ab-(ba)
 Mongolian khab-
- 182 hadd! “let!”
 Gost. 825; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. ga, ge, gu
 Mongolian khai-

- 183 hágó “path in the high mountains”
 ŠL 230; Gost. 582; Szentkatolnai, p. 18
 Sum. gag
 Mongolian khang-
- 184 hagyni “to let”
 Gost. 404; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. u-gu
 Mongolian khai-
- 185 haj “hair”
 ŠL 167; MSL 150/342; Gost. 220; Szentkatolnai, p. 18
 Sum. ka + u
 Mongolian ui-szo, üi-szü
- 186 haladni “to proceed”
 ŠL 550; Gost. 99, 385; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. húl, hal bis
 Mongolian kholo-
- 187 halál “death”
 ŠL 317-2, 6; 316; 456; Gost. 31, 98; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. lú-alal, hul
 Mongolian khali-
- 188 halni “to die”
 ŠL 456; Gost. 98; Szentkatolnai, pp. xiv, 19
 Sum. hul
 Mongolian khali-
- 189 hamar “quick, hurried”
 Gost. 824; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. a-mar-u
 Mongolian khomor-

- 190 hamu “ashes”
 ŠL 212; Gost. 198, 199; Szentkatolnai, p. 19
 Sum. ukum, kum-ma
 Mongolian ümü-
- 191 harag “anger”, haragszik “to be angry”
 ŠL 22; Gost. 194; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. urgu
 Mongolian khar-, khar-gisz-
- 192 háramolni “to fall to s.o.”, hárulni “to fall to s.o.”, hárítani “to divert, to deflect”
 ŠL 401; 152 b, c; MSL V 9-1; Gost. 606; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. har(-ra)
 Mongolian khari-
- 193 has “belly”
 ŠL 190; Gost. 248; Szentkatolnai, pp. xiii, 20
 Sum. haš
 Mongolian gesz, khoto, khodo
- 194 hasítani “to split”
 ŠL 12; Gost. 270; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. haš
 Mongolian khiacsi-, khaszo-
- 195 haszon “use, advantage”, hasznos “useful”
 Gost. 144; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. á-áš
 Mongolian akszon
- 196 hat “6”
 ŠL 190; 598b; Gost. 248, 841; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. haš, aš, a-aš
 Mongolian dzur-ghá, dsir-ghua-n

- 197 hát “back”
 ŠL 190; Gost. 248; Szentkatolnai, pp. xiii, 20, 61
 Sum. haš
 Mongolian khoi-to
- 198 határ, old hudur “border”, határolni “to mark off”, határozni “to decide”
 ŠL 96; Gost. 272, 491; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. kud, bulug
 Mongolian khidzár
- 199 hatni “to have effect”
 Gost. 272; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. kud
 Mongolian khot-
- 200 hattyú “swan”
 Gost. 732; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. ka-ku(-a)-hu
 Mongolian khong-tai
- 201 ház “house”, háznép “one’s family”
 ŠL 339; 233; Gost. 446, 452; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. ni(ri-a), ga
 Mongolian khota, khot-
- 202 hazudni “to tell a lie”, hazug “lying”
 ŠL 318/28; Gost. 502; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. u-zug
 Mongolian khadza-, ghads-
- 203 hegedű “violin”
 Gost. 585; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. ne-gi-gi-du16
 Mongolian jado-gha

- 204 hegy “mountain”
 ŠL 230; Gost. 582; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. gag
 Mongolian okhi
- 205 hej! “hey!”
 Gost. 825; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. ha, he, hu
 Mongolian hoj, oj
- 206 henger “cylinder”
 ŠL 461; Gost. 620; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. ki-gar
 Mongolian öm-göri-, ön-göri-
- 207 hiány “defect, fault”, hiba “fault”
 ŠL 461; 86/58, 60; Gost. 40, 41; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. ki, ke, ri-ba-na
 Mongolian khej, khí
- 208 híd “bridge”
 ŠL 579; Gost. 54; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. id
 Mongolian kheü-r, khüü-r, khü-r-ge, ghúr
- 209 hideg “cold”
 ŠL 97/21; Gost. 66; Szentkatolnai, pp. xiv, 21
 Sum. sid + ag
 Mongolian khi-ten, khöi-ten
- 210 híg “thin, liquid”
 ŠL 86/58, 60; Gost. 41; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. ri-ba-na
 Mongolian singe

- 211 hívni “to call”, hű (hívet) “faithful”
 ŠL152(4); MSL III 351; Gost. 518; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. ubara
 Mongolian khũ-
- 212 hold, hód “moon”
 ŠL 550; Gost. 88; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. húl
 Mongolian khoa, khó
- 213 holló “raven”
 ŠL 78, 228; Gost. 754; Szentkatolnai, p. 30
 Sum. hu
 Mongolian khara
- 214 homok “sand”
 LM 212; Gost. 61; Szentkatolnai, pp. xv, 21
 Sum. ukum
 Mongolian khomak
- 215 horog “crook”
 UET 351; Gost. 533a, 605; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. ha-bur-da, hur
 Mongolian oro-gha
- 216 horzsolni “to rub”
 ŠL 12; Gost. 270; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. haš
 Mongolian kharo-, khor-
- 217 hosszú “long”
 ŠL 211; Gost. 171; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. uš
 Mongolian ghodz-oi-

- 218 hő, hév “heat”
 ŠL 143; Gost. 106; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. he, he-gal, he-nun
 Mongolian khö-
- 219 húnyni “to turn a blind eye”
 ŠL 536/39; Gost. 393; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. hun
 Mongolian ani-
- 220 húr “string, chord”, hurok “loop”
 ŠL 401; Gost. 605; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. hur
 Mongolian khor-
- 221 húzni “to pull”
 LM 401; Gost. 398; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. hur
 Mongolian uda-
- 222 hűs, hűvös “cool”
 Gost. 66; Szentkatolnai, p. 21
 Sum. sid
 Mongolian khöi-
- 223 idő “time; weather”
 ŠL 381; 52; Gost. 42, 44; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. ud, ud-(d)a, itu
 Mongolian düi, dö, e-dö, ö-dö
- 224 igaz “true”
 ŠL 449; Gost. 217; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. igi
 Mongolian ike, ikhe, jeke

- 225 ige “word; verb”
 ŠL 449; Gost. 217, 877; Szentkatolnai, pp. xiv, 23
 Sum. igi, i-ga, in-ga, an-ga
 Mongolian ege, ogcho, üge
- 226 igen “yes; very”
 Gost. 878; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. igi-in, igi-en
 Mongolian ike, ikhe, jeke
- 227 igézni “to enchant”, igézet “enchantment”
 ŠL 449; Gost. 217; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. igi
 Mongolian ege, ogcho, üge
- 228 így “so, like that”
 ŠL 449; Gost. 217; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. igi
 Mongolian ei-, i-
- 229 illetni “to touch; to deserve”, illeték “duty, tax”, illeszteni “to fit into, to adapt”
 ŠL 166/b; Gost. 508; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. illat (probably < Akk.)
 Mongolian il-, ili-
- 230 ima “prayer”, imádni “to adore”
 ŠL 152, 117, 118; ŠL 142; Gost. 15, 317; Szentkatolnai, pp. 23s.
 Sum. mú-mú, i
 Mongolian amo-
- 231 ime “ecce”
 Gost. 828; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. i-ne
 Mongolian ei-me, í-me

- 232 inni, iszik, iv- “to drink”
 ŠL 28; Gost. 319; Szentkatolnai, pp. xiv, 24s.
 Sum. im-ma
 Mongolian ú-, ó-, úcsila-
- 233 iró “buttermilk”
 ŠL 231; Gost. 556; Szentkatolnai, p. 24
 Sum. i, ia
 Mongolian air-
- 234 iszony “horror, disgust”
 Gost. 741; Szentkatolnai, p. 25
 Sum. ušum(-gal/-bašmu)
 Mongolian isighon
- 235 itt “here”
 Gost. 857; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. ta11
 Mongolian e-
- 236 izzadni “to sweat”
 ŠL 172; Gost. 450, 557; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. il, irig, ir
 Mongolian iszo
- 237 izzani “to glow”, izzás “glowing”
 ŠL 172; MSL IV 36/99; Gost. 191, 450; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. izi
 Mongolian iszo
- 238 jární “to go; to come”
 ŠL 444; 232/4; 401; 152b, c; Gost. 231, 314, 606; Szentkatolnai, pp. xiv, 25
 Sum. gir, ir, har(-ra)
 Mongolian jár-, jaar-

- 239 járulni “to step in front of s.o.”, járulék “appendix, supplement”

ŠL 401; 152b, c; Gost. 606; Szentkatolnai, p. 25

Sum. har(-ra)

Mongolian jár-, jaar-

- 240 jég “ice”

ŠL 551; Gost. 64; Szentkatolnai, p. 25

Sum. šeg⁹

Mongolian dsikhegö

- 241 jel “sign”

ŠL 142; Gost. 13; Szentkatolnai, p. 25

Sum. i(-a)

Mongolian jile, ile

- 242 jó “good”, jól “well”

ŠL 142; 396; Gost. 13, 146; Szentkatolnai, p. 25

Sum. i(-a), dug

Mongolian dzöb (Old Mongolian jöb)

- 243 jog “law”

ŠL 142; Gost. 13, 317; Szentkatolnai, p. 25

Sum. i(-a), i

Mongolian dzöb, jöb

- 244 jószág “cattle”

ŠL 142; Gost. 13; Szentkatolnai, pp. 25, xix

Sum. i(-a)

Mongolian jigöt, -sik

- 245 kábítani “to intoxicate”, kábulni “to be intoxicated”

ŠL 483/15; 511/12; Gost. 94, 704; Szentkatolnai, p. 25

Sum. maš, háb

Mongolian khob-i

- 246 Kalán (place name)
 Gost. 925; Szentkatolnai, pp. xiii, 25
 Sum. kal
 Mongolian khal-bagha
- 247 kancsó “jug”, kanna “can”
 ŠL 14/1; 367/15; Gost. 534; Szentkatolnai, p. 26
 Sum. gan, giš-gan
 Mongolian khom-kha
- 248 kapni “to receive; to catch”
 ŠL 36; Gost. 351, 686; Szentkatolnai, pp. xiv, 26
 Sum. ku, ka
 Mongolian khab-, ab-
- 249 kaptár “beehive”
 Gost. 714; Szentkatolnai, p. 26
 Sum. kabta
 Mongolian khab-, ab-
- 250 kar “arm”
 ŠL 322; 74/58, 105; MSL III 78/4, 79/1, 7; Gost. 152, 205, 522; Szentkatolnai, pp. xiii, 26
 Sum. kal, kalg, kùš, kur x
 Mongolian ghar
- 251 kár “damage; a pity”
 ŠL 60; 376/2, 3, 4, 8, etc. ; Gost. 122, 553; Szentkatolnai, p. 26
 Sum. kúr, kar
 Mongolian khiara-, kára-
- 252 karika “ring”
 ŠL 60; Gost. 105; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kur(-kur)
 Mongolian gharikha

- 253 karó “stake, post”
 Gost. 554; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kar bis
 Mongolian soro, suro
- 254 kazal “haystack”
 Gost. 645; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. gazigal
 Mongolian khota-gha-la-
- 255 kebel “bosom”
 ŠL 167; Gost. 202; Szentkatolnai, pp. xiii, 27
 Sum. gab(a)
 Mongolian khebeli
- 256 kegy “favor”, kegyes “gracious, merciful”
 ŠL 468; 41; Gost. 165, 572, 573; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kug, ku-babbar, kug-dim
 Mongolian khesik
- 257 kék “blue”
 ŠL 591; Gost. 148a; Szentkatolnai, pp. xv, 27
 Sum. gig
 Mongolian khökhö, kökö
- 258 Kelen (place name)
 ŠL 312; Gost. 489, 914; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kalam, Kalam
 Mongolian khö-l (?)
- 259 kelendő “finding a ready market”
 ŠL 322; Gost. 152; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kal, kalg
 Mongolian khö-l

- 260 kelengye “dowry”
 Gost. 490, 913; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. Ki-en-gi
 Mongolian khul-du
- 261 kelni “to rise, to get up”
 Gost. 428; Szentkatolnai, p. 27
 Sum. kur
 Mongolian khö-l
- 262 kém “spy”
 ŠL 554; Gost. 439; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. geme
 Mongolian khina-
- 263 kendő “cloth”
 Gost. 678; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. kandu (Akk.)
 Mongolian khindsir, Tatar kinder (?)
- 264 ként, kép, képp(en) (formal suffix)
 Gost. 863; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. gim, dim
 Mongolian kheb
- 265 kép “picture”, képezni “to build, to form”
 ŠL 440; Gost. 219, 931; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. ka, kim
 Mongolian kheb
- 266 kerek “round”, kerék “wheel”
 LM 129a; Gost. 142, 531; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. mul-giš-gigir, gigir
 Mongolian khüрдö

- 267 kergetni “to chase”, kergülni “to get sick from turning quickly around”
 LM 396; Gost. 430; Szentkatolnai, p. 28
 Sum. hi-gar
 Mongolian ghar-
- 268 kés “knife”
 ŠL 296; Gost. 787; Szentkatolnai, pp. xiii, 28
 Sum. isu
 Mongolian khito-
- 269 kész “ready”, készíteni “to prepare (v/t), to make ready”, készülni “to get ready, to prepare (v/i)”
 ŠL 70/32; Gost. 432, 787; Szentkatolnai, pp. 28, 61
 Sum. katu, isu (Akk.)
 Mongolian güi-cze-, göi-cze-
- 270 két, kettő “2”
 ŠL 354/b; MSL III 139; Gost. 214, 252; Szentkatolnai, pp. xvi, 29
 Sum. kad, kat4,5, ki-ši-ib
 Mongolian khos, kha-, kho-, khoj-
- 271 kéve, kepe “sheaf”
 ŠL 101/13; Gost. 643; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. ka-pa-lu (Akk.)
 Mongolian khübe-
- 272 kéz “hand”
 ŠL 354b; MSL III 139; ŠL 559; 296/2-6; Gost. 214, 251, 252, 510, 786; Szentkatolnai, pp. xiii, 29
 Sum. kad, kat4,5, giš, ki-ši-ib, giš-guza
 Mongolian ges-iö
- 273 ki, kinn, kint “out, outside”
 ŠL 461; Gost. 40; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. ki, ke
 Mongolian gha-

- 274 kiabálni “to shout”
 ŠL 92x/23; Gost. 118; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. akkil
 Mongolian khia-gla
- 275 kiáltani “to shout”
 ŠL 92x/23; Gost. 118; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. akkil
 Mongolian khia-gla
- 276 kicsi, kicsiny “small, little, tiny”
 ŠL 281 a/1, 2; 290/2, 8; MSL III 249; Gost. 749; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. kiši, kišim
 Mongolian khadsio-, dsidsi-
- 277 kiejteni “to drop out; to pronounce”
 ŠL 308; Gost. 189, 429; Szentkatolnai, p. 11
 Sum. e
 Mongolian oi-
- 278 kígyó “snake”
 ŠL 376; Gost. 347; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. gi4
 Mongolian ghul-gho-
- 279 kilenc “9”
 Gost. 844; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. ilimmu
 Mongolian ji-sze, ki-r-en
- 280 kín “agony”
 ŠL 538/10; MSL III 271; Gost. 499, 937; Szentkatolnai, p. 29
 Sum. kin, kiĝ
 Mongolian gene-

- 281 komoly “serious, earnest”
MSL III 151/360; Gost. 184; Szentkatolnai, p. 30
Sum. galam
Mongolian gho-mor-
- 282 kor “age”, kor (temporal suffix)
ŠL 366; Gost. 120, 121, 428; Szentkatolnai, p. 30
Sum. kur, ku-ur
Mongolian khiri
- 283 kór “ill, sick”
ŠL 58, 60; Gost. 299; Szentkatolnai, p. 30
Sum. tur5 bis
Mongolian khór
- 284 korán “early”, koracs, old “adolescent”
ŠL 366; 322/59; Gost. 120, 505; Szentkatolnai, p. 30
Sum. kur, guruš
Mongolian khiri
- 285 korcs “hybrid”
ŠL 318/b; 214; Gost. 205, 719; Szentkatolnai, p. 30
Sum. kùš, kaš
Mongolian khor-si-
- 286 kő (követ) “stone”, kövezni “to pave”
ŠL 366; 536; Gost. 121, 353 http://igazsag.myip.hu/pdf/bjf_magharamagyar.pdf 30
Sum. kur, ku-ur, ku
Mongolian khada, kható
- 287 köhögni “to cough”
ŠL 392; MSL 79/12; Gost. 246; Szentkatolnai, p. xiv
Sum. uh-luh
Mongolian khek-si-

- 288 könnyű “light, easy”
 ŠL 595; Gost. 545; Szentkatolnai, p. xiv
 Sum. gin
 Mongolian khöngön
- 289 köpni “to spit”
 Gost. 757; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. uh
 Mongolian böge- (cf. Hung. pökni)
- 290 köpülni “to make butter”, köpű “butter barrel”
 Gost. 420; Szentkatolnai, pp. xiv, 31
 Sum. gub
 Mongolian khob-do
- 291 kör “circle”
 ŠL 60/33; 111; Gost. 105, 333; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. kur(-kur), gur
 Mongolian khür-
- 292 köszöntyű “bracelet, necklace”
 ŠL 468; Gost. 571; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. guš-kin
 Mongolian khü-dzöpcsi
- 293 köszönni “to greet, to welcome; to thank”, köszönteni “to welcome”
 ŠL 559; Gost. 510; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. guza
 Mongolian khüsze-
- 294 kötni “to bind”, kötözni “to tie up”
 ŠL 354/b; MSL III 139; 132/26; Gost. 214, 252, 279, 281; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. kad, kat4,5, ki-ši-ib, kad, kešda
 Sum. khü-

- 295 köz, old küzü “spot, place; community”, közel “near”, közép “middle”, közös “common”
 ŠL 425; 296/2-6; Gost. 504, 786; Szentkatolnai, p. 31
 Sum. kiši, keš, giš
 Mongolian khöi-szö
- 296 küldeni, külgeni “to send”
 ŠL 538/10; MSL III 271; Gost. 499, 937; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. kin, kiĝ
 Mongolian eil-
- 297 küszöb, old kézöb “threshold”
 ŠL 314; 142; Gost. 532, 533, 886; Szentkatolnai, p. 32
 Sum. kišib, idib, i-dib
 Mongolian khaczapcsi
- 298 küzdeni “to fight”
 Gost. 281; Szentkatolnai, pp. xiv, 32
 Sum. kešda
 Mongolian khücze-
- 299 láb “leg, foot”
 Gost. 254; Szentkatolnai, p. 32
 Sum. lah4
 Mongolian jabo-
- 300 lebbencs “Fleckerl (pasta strips for bouillon)”
 LM 424; Gost. 244; Szentkatolnai, p. 33
 Sum. lipiš
 Mongolian deb-
- 301 legény “boy, lad, fellow”
 ŠL 458; Gost. 506; Szentkatolnai, p. 33
 Sum. laga(r) (< Akk. lagaru)
 Mongolian nighon

302 lélek “breathsoul (vs. bodysoul)”, lélegezni “to breathe”, lelkes “inspired, fiery”

ŠL 313; 330; Gost. 69, 447; Szentkatolnai, p. 33

Sum. líl, lu

Mongolian üli-je

303 lel̄ni “to meet, to find”

ŠL 481; Gost. 335; Szentkatolnai, p. 33

Sum. lal

Mongolian ol-

304 lép “honeycomb”

ŠL 109; Gost. 713; Szentkatolnai, p. 33

Sum. lal

Mongolian lab

305 lökni “to push”

ŠL 206/13, 16; Gost. 254, 326; Szentkatolnai, p. 33

Sum. lah4

Mongolian lok-

306 macska “cat”

ŠL 76; 74; Gost. 728; Szentkatolnai, pp. xv, 33

Sum. maš-da

Mongolian mi, misz, mighoi

307 mag “seed”, magzat “embryo”

ŠL 567/4; 81; 33/2; Gost. 243, 346, 400, 810; Szentkatolnai, p. 33

Sum. mud, ma5, mu

Mongolian mögö-, mogho-

308 magas “high”, magasztos “sublime, grand”

Gost. 163; Szentkatolnai, p. 33

Sum. mah

Mongolian makta-

309 manó “goblin”

Gost. 664; Szentkatolnai, p. 33

Sum. ma-na

Mongolian mani

310 mány, mény (collective suffix)

ŠL 471; 570; Gost. 836; Szentkatolnai, pp. xviii.

Sum. min, man

Mongolian –mal, -mel

311 marha “bull”

ŠL 420/2; Gost. 723; Szentkatolnai, p. 34

Sum. ama-arhu

Mongolian baragha

312 más “other”, másik “the other one”, másítani “to amend”, második “second”, másolni “to copy”

ŠL 74; MSL VI 48, 55; ŠL 76; Gost. 12, 94a, 632, 727, 864; Szentkatolnai, p. 34

Sum. maš, máš, -meš, me-eš

Mongolian buszo, bisi

313 meg- (aoristic verbal prefix)

Gost. 448, 859; Szentkatolnai, p. 34

Sum. mu-lu, mu

Mongolian mökhö-, mokho-

314 még “still”

LM 433; Gost. 778; Szentkatolnai, p. 34

Sum. nim bis

Mongolian mökhö-, mokho- (?)

315 megye “government district”

ŠL 342; 335; Gost. 503; Szentkatolnai, pp. xiv, 34

Sum. ma-a, ma-da

Mongolian modsi

- 316 méh “womb”
 ŠL 554; Gost. 239, 441; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. mi
 Mongolian omai, omaé
- 317 meleg “warm”
 ŠL 322/35d; Gost. 19, 129; Szentkatolnai, pp. xiv, 34
 Sum. dingir Lamma, mu-lam, me-lam
 Mongolian бүл-i-ge
- 318 mély “deep”
 ŠL 122; 433/9; Gost. 14, 568, 669, 777; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. me, má(-a), meli, nim
 Mongolian ibil-
- 319 menny “heaven, sky”
 ŠL 95; 433/16, 8; MSL III 151/354, 433/2, 9; Gost. 84, 90, 164, 401, 777; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. mun, nim-gír, nim
 Mongolian möng-khe
- 320 mennydörgés “thunder”
 ŠL 433; Gost. 90; Szentkatolnai, pp. 35, 10
 Sum. nim-gír
 Mongolian möng-khe, tür-khi, tür-csi
- 321 meredek “steep”
 ŠL 337/5, 13; Gost. 567; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. murub4
 Mongolian berbe-
- 322 merev “stiff, rigid”, merő “stiff, rigid”, merőleges “vertical”
 ŠL 337/5, 13; Gost. 567; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. murub4
 Mongolian berbe-

- 323 mez “cover, clothes”
 ŠL 532; Gost. 615; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. me-te
 Mongolian büsze
- 324 mi “we”
 Gost. 814; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. me-
 Mongolian bi-de
- 325 mi? “what?”
 ŠL 70a; 61; Gost. 816, 818, 867; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. mi, a-ba11
 Mongolian jú-ma
- 326 mi, ami “what”
 Gost. 815, 817; Szentkatolnai, p. 34
 Sum. bi, a-ba
 Mongolian jú-ma
- 327 mony “egg; testicles”
 ŠL 95; 394/6, 7; Gost. 84, 771; Szentkatolnai, pp. 34s.
 Sum. mun, nunuz
 Mongolian mun-, mon-
- 328 mosolyogni “to smile”
 ŠL 102, 103; Gost. 229; Szentkatolnai, pp. xiv, 35
 Sum. muš
 Mongolian mösi-je-
- 329 múl̄ni “to pass (time)”
 ŠL 129a; Gost. 47a; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. mul, mulu
 Mongolian ila-, ulam

- 330 nád “reed”
 Gost. 585
 Sum. ne-gi-gi-du16
- 331 nagy “big”
 ŠL 72; 87/1; 168; Gost. 154, 167, 168, 169, 170; Szentkatolnai, pp. xiv, 35
 Sum. nu5(.g), (nu-)g, nun, nu5, na, nad
 Mongolian neng
- 332 nap “day; sun”
 ŠL 129/2; Gost. 48; add. by Tóth
 Sum. nap, nab
 Mongolian nap
- 333 nedv, nedű “juice, moisture, wetness”, nedves “wet, moist”
 ŠL 35; Gost. 318; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. nag
 Mongolian noi-ta-t
- 334 négy “4”, negyven “40”
 Gost. 839; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. limmu
 Mongolian dö-r-öb, dö, dü (Manchu de-khi)
- 335 nem “sex, gender”, nemes “noble”
 ŠL 79/9; Gost. 57; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. nam
 Mongolian nam
- 336 nemez “felt”
 ŠL 79, 211; Gost. 598; Szentkatolnai, pp. xiii, 35
 Sum. uš
 Mongolian nem-, nem-ör

- 337 nemtő “guardian angel”
 Gost. 899; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. Nin-ti
 Mongolian nam
- 338 nemzeni “to produce”
 ŠL 394/6, 7; Gost. 771; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. nunuz
 Mongolian nam
- 339 néne “older sister”, néni “aunt”
 ŠL 556; MSL V 126/340; Gost. 442; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. nin
 Mongolian nem-
- 340 név “name”
 ŠL 61; Gost. 46; add. by Tóth
 Sum. mu
 Mongolian ner
- 341 nézni “to see, to watch”
 ŠL 399; Gost. 138, 848; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. ni, ne
 Mongolian nidö, nüde
- 342 nő “woman”
 ŠL 75/1, 19, 81, 90; Gost. 470, 771; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. nu, nunuz
 Mongolian naidsi, näidsi
- 343 nőni, növ- “to grow”, növelni “to increase, to augment”, növény “plant”
 ŠL 72; Gost. 387, 700, 771; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. na-na(-am), nu5, nunuz
 Mongolian nem-

- 344 nyáj “herd, flock”
 ŠL 339; Gost. 446; Szentkatolnai, p. 35
 Sum. ni(ri-a)
 Mongolian nei
- 345 nyelni “to swallow”, nyelv “tongue; language”
 ŠL 32; Gost. 227; Szentkatolnai, p. 36
 Sum. eme
 Mongolian khele (cf. Fenn. kiel)
- 346 nyolc “8”
 ŠL 598d; Gost. 843; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. ussu
 Mongolian naj-ma-n
- 347 nyom “trace”, nyomás “pressure”, nyomni “to press”
 ŠL 79; MSL III 101/65, IV 125ss. ; Gost. 59; Szentkatolnai, p. 36
 Sum. nam(tar)
 Mongolian dsim
- 348 nyugodni, nyugszik “to rest”, nyugat “west”
 ŠL 431; Gost. 411; Szentkatolnai, p. 36
 Sum. nud, nad, na
 Mongolian nokho-
- 349 nyüg “load, burden”
 ŠL 597; Gost. 74; Szentkatolnai, p. 36
 Sum. níg
 Mongolian nyik, nik
- 350 ok “reason, cause”, okozni “to cause”
 ŠL 97; MSL III 291; Gost. 304; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. ag
 Mongolian uk

- 351 okos “bright, clever”
 ŠL Gost. 911; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. Ukuš
 Mongolian uk
- 352 om, am, em, ém (possessive suffix)
 ŠL 233; Gost. 811; Szentkatolnai, p. xviii
 Sum. ĝa-e
 Mongolian –om, –öm, -um
- 353 ordas “wolf, Isegrim”
 Gost. 735; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. 735
 Mongolian börte
- 354 oroslán “lion”
 Gost. 735; Szentkatolnai, pp. xv, 37
 Sum. ur-mah
 Mongolian arszlan, arszalan
- 355 orr “nose”
 ŠL 575/3; III 132/6; Gost. 481, 734; Szentkatolnai, pp. xiii, 37
 Sum. ur, ur-saĝ
 Mongolian ar
- 356 ország, old uru-zag “land, state”
 ŠL 332/19; 38; 332; 401; Gost. 81, 478, 480; Szentkatolnai, pp. xiv, 37
 Sum. zag, uru + zag, hursag, harsag
 Mongolian or-on
- 357 ott “there”
 Gost. 857; Szentkatolnai, p. 10
 Sum. ta11
 Mongolian e-

- 358 öböl “bay”
 ŠL 420; Gost. 55, 722; Szentkatolnai, p. 38
 Sum. ub, ab
 Mongolian öbör, ebör
- 359 ölni “to kill”
 ŠL 354; Gost. 371; Szentkatolnai, pp. xiv, 38
 Sum. ul7
 Mongolian ala-
- 360 ömölni “to flow, to stream”
 Gost. 343; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. umun
 Mongolian un-
- 361 ön “himself”
 ŠL 99; Gost. 9; Szentkatolnai, p. 38
 Sum. en
 Mongolian in-
- 362 önteni, old ömönteni “to pour”
 Gost. 343; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. umun
 Mongolian un-
- 363 őr “guard”, őrs “guarding place”, őrizni “to guard”, őrszem “guarding place”
 ŠL 401/99; 80; MSL III 176; ŠL 331; 393; 575/2, 3; Gost. 33, 332, 395, 494, 734; Szentkatolnai, p. 61
 Sum. ur5-úš, gál, urù, erim, ur
 Mongolian oir-, öir-, ör-
- 364 öreg “old”, örök “eternal”, örökség “heritage”
 MSL VI 59/99; 209; Gost. 197, 247; Szentkatolnai, pp. xiv, xxi, 38
 Sum. egir
 Mongolian öri, ür-gü-, er-gi-

- 365 őrlőni “to grind”, őrlő “grinding stone”
 ŠL 401; MSL III 3; Gost. 286, 633, 634; Szentkatolnai, pp. xxi, 38
 Sum. àra, a-ra, ur x
 Mongolian üir-, er-, khüir-
- 366 örülni “to enjoy”, öröm “joy”
 ŠL 451; 56; Gost. 284, 396; Szentkatolnai, p. 39
 Sum. ar, úru
 Mongolian dsir-
- 367 örvény “maelstrom”
 ŠL 456; Gost. 97; Szentkatolnai, pp. xxi, 24
 Sum. urú
 Mongolian er-gi-
- 368 ősz, old üs, is “ancestor”
 ŠL 69; 480; Gost. 112, 835; Szentkatolnai, p. 24
 Sum. uš2, aš
 Mongolian esi, isi
- 369 össze “together”
 ŠL 211; Gost. 827, 865; Szentkatolnai, p. 24
 Sum. uš-sa, eš
 Mongolian csu-, csi-
- 370 öt “5”
 Gost. 840; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. ia, id
 Mongolian tab-on, teb
- 371 öv “belt”
 ŠL 420; Gost. 55, 722; Szentkatolnai, p. 37
 Sum. ub, ab
 Mongolian obai- (?)

- 372 özön “flood”
 ŠL 152/2; Gost. 4; Szentkatolnai, p. 39
 Sum. ezen
 Mongolian ösz-
- 373 peregni “to spin (round)”
 ŠL 352a; Gost. 588; Szentkatolnai, p. xxi
 Sum. balag
 Mongolian or-csi-
- 374 petty “dot, spot”
 ŠL 346/1; Gost. 758; Szentkatolnai, p. 39
 Sum. peš
 Mongolian beder, bider
- 375 piros “red”; pirítani “to roast”
 ŠL 113; Gost. 177; Szentkatolnai, pp. 39, 58
 Sum. si4
 Mongolian khirán, er-, ör-, ür-
- 376 por “dust”
 ŠL 381; Gost. 706; Szentkatolnai, pp. xv, 39
 Sum. par, za-par
 Mongolian tor
- 377 pökni “to spit”
 Gost. 757; Szentkatolnai, p. xiv
 Sum. uh
 Mongolian bög-eldsi-
- 378 rá- “on top of (verbal prefix)”
 Gost. 852; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. ra
 Mongolian ra, re

- 379 ra, re (sublative suffix)
 Gost. 852; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. ra
 Mongolian ra, re
- 380 rakni “to put”, rakodni “to load, to ship, to reload”
 Gost. 264, 344, 369; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. ra (+ ag)
 Mongolian orkhi-
- 381 rém “horror; ghost”, rémülni “to get scared”
 ŠL 482/2, 3; Gost. 93; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. rim
 Mongolian oro-, erem-
- 382 rész “part”
 ŠL 377/3; Gost. 85; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. liš
 Mongolian öro-
- 383 réz “copper”
 ŠL 377/3; Gost. 85; Szentkatolnai, pp. xv, 40
 Sum. liš
 Mongolian dzesz, zesz
- 384 ról, ről (delative suffix)
 Gost. 853; Szentkatolnai, p. 40
 Sum. ra11
 Mongolian ra-, re-
- 385 rom “ruin”, rombolni “to destroy”, romlani, romolni “to spoil, to get broken”, rontani “to spoil, to damage”
 LM 565; ŠL 565; Gost. 135, 292, 344; Szentkatolnai, p. 41
 Sum. gum, hum, ra
 Mongolian uro-

- 386 rossz “bad”
 LM 565; ŠL 402/1; Gost. 135, 158; Szentkatolnai, p. 41
 Sum. gum, hum, huš, ruš
 Mongolian uróda
- 387 rúgni “to kick s.o.”
 ŠL 441; 86; Gost. 259, 294, 344, 418; Szentkatolnai, p. 41
 Sum. ru5, ri, re, ra
 Mongolian urgho- (?)
- 388 ság, ség, seg “hill” (in place names)
 Gost. 924; Szentkatolnai, p. xix
 Sum. šag
 Mongolian -sik
- 389 sár “dirt, mud”
 ŠL 212; Gost. 60; Szentkatolnai, pp. xv, xvi, 41
 Sum. sahar
 Mongolian sara, sabar
- 390 sárga “yellow”
 MSL III 127/362; Gost. 176; Szentkatolnai, p. xv
 Sum. sig7
 Mongolian sargha, sara
- 391 sarló “sickle”
 Gost. 880; Szentkatolnai, p. 41
 Sum. šarur
 Mongolian sal-
- 392 Sarudhalom (place name)
 Gost. 923; Szentkatolnai, pp. xv, xvi, 41
 Sum. Šu-ru-ud-hu-um-ki
 Mongolian sara, sabar (?)

- 393 sereg “army”
 ŠL 396/15; Gost. 512, 513; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. šar, šargeš
 Mongolian czerek, szürög
- 394 sérteni “to hurt; to insult”, sérülni “to hurt o.s.”
 ŠL 371/10; Gost. 389; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. sír
 Mongolian sirkha-, sír-
- 395 sertés “pig”, serte, sörte “bristle”
 ŠL 53; Gost. 760; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. šah
 Mongolian sirkhek
- 396 sietni “to hurry”
 ŠL 449, 381; Gost. 427, 871; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. ši-ed, ši
 Mongolian sim-ta-, sighot, siot
- 397 sík “even, flat”
 ŠL 692; Gost. 147; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. sig
 Mongolian csikhi
- 398 silány “bad”
 Gost. 725; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. sila
 Mongolian sil-i-
- 399 sima “even, flat”
 ŠL 457; Gost. 201; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. silim
 Mongolian csi-

- 400 súp “whistle”, sípos “whistler”
 ŠL 395; Gost. 543; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. zib, sip, šip
 Mongolian dsi-m-bor
- 401 só “salt”
 ŠL 229; Gost. 123; Szentkatolnai, pp. xv, 42
 Sum. za
 Mongolian só, sao
- 402 sok “many, much”
 ŠL 7, 2, 3, 17; Gost. 461; Szentkatolnai, pp. xiv, 42
 Sum. su
 Mongolian czuk
- 403 suba “sheep fur”
 Gost. 676; Szentkatolnai, p. 43
 Sum. subatu (Akk.)
 Mongolian szuba, czuba
- 404 sunyi “crawling”
 ŠL 126; Gost. 356; Szentkatolnai, p. 22
 Sum. šum
 Mongolian ani-
- 405 súrolni “to scour, to scab”
 ŠL 255; 354; Gost. 415, 592; Szentkatolnai, p. 43
 Sum. šu ... ur, šu-i(-a)
 Mongolian szür-, sür-
- 406 sülni “to get roasted”, sütni “to roast”
 ŠL 469; Gost. 693; Szentkatolnai, p. 43
 Sum. kurum6
 Mongolian si-, si-ta-, sa-, sa-ta

- 407 süllyedni “to sink”
 Gost. 894; Szentkatolnai, p. 42
 Sum. su-su
 Mongolian sig-
- 408 sűrű “dense”
 Gost. 185; Szentkatolnai, p. 43
 Sum. sir
 Mongolian sürü-, sir-
- 409 szablya “saber”
 MSL V 372; Gost. 625; Szentkatolnai, p. 44
 Sum. zu-bu
 Mongolian dzab- (?)
- 410 szabni “to cut out, to tailor to”
 ŠL 295k; Gost. 273a; Szentkatolnai, p. 44
 Sum. šab
 Mongolian dzab-
- 411 száj “mouth”
 ŠL 82/3; Gost. 221, 311; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. su, sa4
 Mongolian dzá-
- 412 szakáll “beard”
 ŠL 396; Gost. 233; Szentkatolnai, pp. xiii, 45
 Sum. dug
 Mongolian szakhal
- 413 szakítani “to tear (v/t), to pick”, szakadni “to tear (v/i)”
 ŠL 102; Gost. 323; Szentkatolnai, p. 45
 Sum. suh
 Mongolian sigho-

414 szál “thread”

MSL III 185; Gost. 529; Szentkatolnai, p. 45

Sum. sa-a

Mongolian dzal

415 szállni “to fly; to stay (in a hotel)”

ŠL 86/41; Gost. 386; Szentkatolnai, p. 45

Sum. dal

Mongolian dzal-

416 szám “number”, számolni “to calculate”

ŠL 187; MSL III 201; V 31, 217; Gost. 563; Szentkatolnai, p. 45

Sum. šam

Mongolian lham-

417 szánni “to dedicate”

ŠL 164; Gost. 377; Szentkatolnai, p. 45

Sum. sum, sun

Mongolian czana

418 szántani “to plow”, szán “sledge”

Gost. 641; Szentkatolnai, p. 45

Sum. sun

Mongolian szana

419 szaporodni “to reproduce”

ŠL 7, 2, 3, 17; Gost. 461; Szentkatolnai, p. 45

Sum. su

Mongolian czob-

420 szarv, szaru “horn (animal)”; szarvas “stag”

ŠL 112, 441; MSL III 175; Gost. 767; Szentkatolnai, p. 46

Sum. si

Mongolian szór

- 421 szedni “to pick (fruit, etc.)”
 ŠL 332/19; 314-17; Gost. 81, 406, 560; Szentkatolnai, p. 46
 Sum. zag, šita5
 Mongolian sze-, te-
- 422 szeg, szög “corner, angle”, szegély “rim, border”, szegés “seam”, szeglet, szöglet “corner, angle”, szegni, old “to hem; to cut in; to break one’s word”, szegődni “to serve; to join”
 ŠL 332/19; 84; 567; UET 333, 361; MSL V 234; Gost. 81, 321, 546, 596b, 629; Szentkatolnai, pp. 46, 59
 Sum. zag, zig, sig4, siga, si-gi4-da, sag
 Mongolian dzagha, dzakha, dzük
- 423 Szeged (place name), sziget “island”
 Gost. 928; Szentkatolnai, pp. 46, 59
 Sum. sag-ud-da
 Mongolian dzagha, dzakha, dzük
- 424 szegény “poor”
 ŠL 692; Gost. 147; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sig
 Mongolian csikhi-
- 425 szegy, szügy “brisket”
 ŠL 384; MSL III 134; Gost. 209; Szentkatolnai, p. 46
 Sum. šag
 Mongolian czege-
- 426 szégyen “shame”, szégyenkezni, szégyelleni “to be ashamed”
 ŠL 461; Gost. 148; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sikil, ki-sikil
 Mongolian szundsi-
- 427 szék “seat, stool”
 Gost. 210; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sag, šaĝ
 Mongolian szeükhe

- 428 szél “border, edge”, széles “wide, broad”
 Gost. 143, 180, 497; Szentkatolnai, p. xvi
 Sum. sal-la, sal, sil, sila
 Mongolian szalkhi
- 429 szél “wind”
 MSL V 74/306; Gost. 21, 192; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. d-Zalam, sig-sig
 Mongolian szal-, szäl-
- 430 szelni “to cut off”, szelet “schnitzel; slice”
 ŠL 12; Gost. 269; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sil
 Mongolian shil-, szeil-
- 431 szem “eye”
 ŠL 449; 367; Gost. 218, 691; Szentkatolnai, p. xiii, 47
 Sum. ši, še
 Mongolian csim
- 432 szemelni “to select, to sort”
 ŠL 79, 11; Gost. 402; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sim
 Mongolian csim (?)
- 433 szemét “garbage”
 SL 536/64 ss.; Gost. 114; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. še
 Mongolian szeb-
- 434 szemölcs “wart”
 Gost. 475; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. samag
 Mongolian csim (?)

435 szép “beautiful, handsome”

MSL III 127, 361; Gost. 175; Szentkatolnai, p. 47

Sum. sa-a

Mongolian czeb-

436 szepegni “to act timidly”

ŠL 26; Gost. 376; Szentkatolnai, p. 47

Sum. sub

Mongolian csim-

437 szer “means”, szerelni “to mount, to install”, szerezni “to acquire”, szerszám “tool”

ŠL 112; 152; 57; Gost. 378, 414, 498; Szentkatolnai, pp. xiii, xiv, 47

Sum. si-sa, šer, esir

Mongolian zer-, dzer-

438 szer, szor “-times”

Gost. 891; Szentkatolnai, p. 47

Sum. še

Mongolian zer-, dzer- (?)

439 szeretni “to love”, szerelem “love”

ŠL 437/3; Gost. 374; Szentkatolnai, p. xiv

Sum. zur

Mongolian szer-el-

440 szét- “apart (verbal prefix)”

ŠL 373; Gost. 179, 820; Szentkatolnai, p. 45

Sum. sud, sud(-da)

Mongolian szar-ta, szan-ta-ra (szana-szét)

441 szíj “strap”

ŠL 112, 441; MSL III 175; Gost. 636, 767; Szentkatolnai, pp. xiv, 47

Sum. a-si, si

Mongolian szur

- 442 szik “alkaline soil”
 ŠL 692; Gost. 147, 662; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. sig
 Mongolian szegü, szegö
- 443 szikkadni “to dry out”
 Gost. 662; Szentkatolnai, p. 47
 Sum. sig
 Mongolian csikhi-
- 444 szilaj “impetuous”
 Gost. 725; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. sila
 Mongolian sili
- 445 szín “stage”
 ŠL 112; Gost. 378; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. si-sa
 Mongolian sin-
- 446 szív “heart”, szívni “to suck”
 ŠL 71; 384; MSL III 134; Gost. 51, 209; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. šir, sir, šag, šab
 Mongolian sime
- 447 szó “word”
 ŠL 82/3; 6; Gost. 311, 312; Szentkatolnai, pp. xiv, 48
 Sum. sa4, zu
 Mongolian czó
- 448 szobor “statue”, szobrász “sculptor”
 Gost. 635; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. zabar
 Mongolian szobor-

- 449 szokni “to get used to s.th.”
 ŠL 172; ŠL 7, 2, 3, 17; Gost. 310, 461; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. zah, su
 Mongolian dzokhi-
- 450 szorítani “to press”, szorulni “to jam; to need s.th.”
 ŠL 101, 2, 3, 7; Gost. 307; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. sur
 Mongolian töri-, töri-t-
- 451 szökni “to flee, to escape”
 ŠL 589; 124; Gost. 309, 407; Szentkatolnai, p. 48
 Sum. záh, zig-zig
 Mongolian szekh-
- 452 szőr “hair”
 ŠL 53; Gost. 232, 760; Szentkatolnai, pp. xiii, 48
 Sum. su6, šah
 Mongolian szür, szur-
- 453 szörny “monster”
 ŠL 11; Gost. 741; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. ušum(-gal/-bašmu)
 Mongolian szür
- 454 szú “woodworm”
 ŠL 15/13, 50; Gost. 235, 748; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. zu, sur
 Mongolian czu-, czú- (?)
- 455 szúrni “to sting, to stab”
 ŠL 101; 491; 57; 405/3, 4; Gost. 307, 368, 498, 748; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. sur, zar, esir
 Mongolian czu-, czú-

- 456 szűk “narrow, scanty, small”, szűkös “narrow, scanty, small”

ŠL 692; Gost. 147; Szentkatolnai, p. 47

Sum. sig

Mongolian csikhi-

- 457 szülni “to give birth”, születni “to be born”

ŠL 554; ŠL 7, 2, 3, 17; Gost. 444, 461; Szentkatolnai, p. 49

Sum. sal, sal-la, su

Mongolian sü-, siü-

- 458 szűrni “to strain”

ŠL 101, 2, 4, 7; Gost. 307; Szentkatolnai, p. 49

Sum. sur

Mongolian sü-, siü-

- 459 szűz “virgin”

ŠL 331/14,b; Gost. 443

Sum. šis, geme-šiš

- 460 tag “limb, member”

ŠL 280; Gost. 454; Szentkatolnai, p. 49

Sum. dag

Mongolian tüge-, togha-, Tatarian tag

- 461 tág “wide, broad”, tágas “broad, roomy”

ŠL 237; 280; Gost. 172, 454; Szentkatolnai, p. 49

Sum. dagal, dag

Mongolian aghoi

- 462 tagolni “to analyse”, tagló “butcher’s axe”

ŠL 126; Gost. 293; Szentkatolnai, p. 49

Sum. tag

Mongolian tüge-, togha-

- 463 takarni “to cover”, takaró “cover, blanket”
 ŠL 574; 24; 11/2, 7; 536; MSL III 5, 156; Gost. 296, 287, 495, 524; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. tug, ara9, bur
 Mongolian to-ghor-, ta-ghor-
- 464 tál “dish”
 ŠL 86/56; Gost. 96; Szentkatolnai, p. xiii
 Sum. dug-dal
 Mongolian toli
- 465 táltos “shaman, sorcerer”
 ŠL 383/3; Gost. 109; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. tal, tala
 Mongolian dal-do
- 466 támasztani “to lean s.th. against; to cause; to demand”, támaszték “retaining beam”
 ŠL 557; 94/13; 207; Gost. 440, 564, 566; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. dam, dim, tum
 Mongolian dem-, dam-
- 467 tapadni “to adhere, to stick”, tapasztani “to glue, to paste”
 ŠL 124/4; Gost. 391; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. tab
 Mongolian dab-, sab-
- 468 tapodni “to step, to stamp”
 ŠL 206; Gost. 256; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. du
 Mongolian tap-
- 469 tárgy “thing, object”
 ŠL 280; Gost. 454; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. dag
 Mongolian dürszö

- 470 tarka “colorful”
 ŠL 114; Gost. 178; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. dar
 Mongolian tar-, tara-, tari-
- 471 tární “to open wide”
 ŠL 383; Gost. 410; Szentkatolnai, p. 50
 Sum. tal(-tal)
 Mongolian tara-
- 472 tej “milk”
 ŠL 319; Gost. 702; Szentkatolnai, p. 51
 Sum. ga
 Mongolian szá-
- 473 teke “cone”
 ŠL 536/27; Gost. 594; Szentkatolnai, p. 51
 Sum. giš-lukul
 Mongolian tögö, tege
- 474 teknő, old degenő “trough”
 ŠL 416/6; MSL III 165; Gost. 601; Szentkatolnai, p. 51
 Sum. gakkul
 Mongolian töngkhi-
- 475 tél (telet) “winter”
 ŠL 73; MSL III 75/9; Gost. 71; Szentkatolnai, p. 51
 Sum. til-la
 Mongolian eb-ül, üb-ül, üv-ül (Manchu tuv- (?))
- 476 telen, talan (privative suffix)
 Gost. 889; Szentkatolnai, p. 49
 Sum. nig-nu-til-li-da
 Mongolian tala-

- 477 temetni “to bury”, temető “cemetery”
 ŠL 376; 206; Gost. 7, 266, 409; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. temen, túm, ki-túm
 Mongolian tem-te
- 478 tengely “axis”
 MSL III 141; Gost. 565; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. dim-gal
 Mongolian ten-ggelik, ten-gel-ge
- 479 tengeni, tengődni “to get by miserably, to vegetate”
 ŠL 465; Gost. 70; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. tin
 Mongolian teng-
- 480 tenger “sea”
 ŠL 484; Gost. 39; Szentkatolnai, pp. xv, 52
 Sum. en-gur
 Mongolian tengisz
- 481 tenni, tesz, tev- “to make, to do”
 ŠL 376; Gost. 348; Szentkatolnai, pp. 52s.
 Sum. te
 Mongolian té-
- 482 tenyér “palm”
 ŠL 126; Gost. 215; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. tibir
 Mongolian teniger
- 483 tér (teret) “space”, terület “area”, teríteni “to spread out, to cover”, terülni “to extend, to stretch”,
 téríteni “to lead, to guide”
 ŠL 375/6; 536/14; Gost. 50, 466; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. giš-tir, dur, durun
 Mongolian tér-, tére-

- 484 térd, térgy “knee”
 ŠL 396; Gost. 233; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. dug
 Mongolian toi-k
- 485 térni “to return”
 ŠL 58; 536/14; Gost. 298, 466; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. kur₉, dur, durun
 Mongolian tér-, tére-
- 486 test “body”
 ŠL 575; Gost. 253; Szentkatolnai, p. 52
 Sum. teš-ti
 Mongolian tapcsi
- 487 testvér “brother, sister”
 ŠL 331; 74; Gost. 207, 458; Szentkatolnai, pp. 52, 58
 Sum. šes
 Mongolian tapcsi, ür(i)
- 488 tiszt “officer”, tiszta “clean, neat”
 LM 480; Gost. 23; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. d-DIŠ
 Mongolian tüsi-
- 489 tó (tavat) “lake”
 ŠL 511; Gost. 87; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. túl
 Mongolian ta-
- 490 tok “etui, case”
 ŠL 309; Gost. 539; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. dug
 Mongolian duk-, dukh-, tak-

- 491 tól, től (ablative suffix)
 Gost. 856; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. ta
 Mongolian –do, -dö-, -to, -tö
- 492 tolni “to push”
 Gost. 856; Szentkatolnai, p. 53
 Sum. ta
 Mongolian tül-
- 493 tő (tövet) “trunk”
 MSL III 104ss.; 73; ŠL 124/4; 376; Gost. 72, 222, 391, 445, 821; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. ti, tab, tu, tud, le
 Mongolian dö, tö
- 494 több “more”
 ŠL 124/4; Gost. 391; Szentkatolnai, pp. 10, 54
 Sum. tab
 Mongolian daba-
- 495 tőgy “udder”
 Gost. 445; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. tu, tud
 Mongolian deleng
- 496 tömni “to stuff”, tömb “block”, tömlő “tube”, tömlöc “dungeon”, tömör “soild, compact”
 ŠL 376; 400/2, 3; 206; 207; Gost. 7, 228, 266, 566; Szentkatolnai, pp. 7, 54
 Sum. temen, duburm túm, tum
 Mongolian tama-
- 497 tőr “dagger”
 ŠL 10; MSL III 163; Gost. 624; Szentkatolnai, pp. xiv, 54
 Sum. gir
 Mongolian tór

- 498 törni “to break”, törődik “to struggle with s.th.”, törvény “law”
 ŠL 79; MSL III 101/65; IV 125ss.; ŠL 12; Gost. 59, 268; Szentkatolnai, pp. xiv, 54s.
 Sum. nam(tar), tar
 Mongolian tör-
- 499 törölni “to wipe off”
 ŠL 12; Gost. 268; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. tar
 Mongolian tór-, túr- (?)
- 500 törzs “trunk”
 ŠL 536/14; Gost. 426, 467; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. tuš
 Mongolian dargi
- 501 tövis “thorn, spine”
 ŠL 73; Gost. 222; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. ti
 Mongolian tö- (?)
- 502 tőzsde “stock exchange”
 ŠL 536/14; Gost. 467; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. tuš
 Mongolian tö- (?)
- 503 tudni “to know”, tudakozni “to inquire”, tudomány “science”
 ŠL 16; 6; Gost. 3, 312, 453; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. tu6-dug4-ga, zu, tu6
 Mongolian todo
- 504 túl “beyond”
 Gost. 128; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. tu15, tu15-tab-ba
 Mongolian tó-l, dú-l

505 tū “needle”
 ŠL 73/47; 73; Gost. 73, 222, 680; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. ti bis, ti, attu
 Mongolian dze-ü, dzü

506 tülök “horn (animal)”
 ŠL 352; Gost. 587; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. tigi
 Mongolian tughol

507 tündér “fairy”
 ŠL 322/35d; Gost. 1, 19; Szentkatolnai, p. 55
 Sum. dingir
 Mongolian düng-, tung-

508 tüske “spine”
 ŠL 73/47; 73; Gost. 73, 222, 681; Szentkatolnai, p. 54
 Sum. ti bis, ti, ittitu (Akk.)
 Mongolian tü- (?)

509 tűz “fire”
 ŠL 16; Gost. 453; Szentkatolnai, pp. 55s.
 Sum. tu6
 Mongolian tü-, tü-cz-

510 tyű, tyú (instrumental formative)
 ŠL 73; Gost. 222; Szentkatolnai, p. 20
 Sum. ti
 Mongolian -tai

511 úgy “so, like that”
 ŠL 401; Gost. 826, 890; Szentkatolnai, p. 23
 Sum. ur5, u
 Mongolian ei-, i-

- 512 ujj “sleeve”
 ŠL 411; 371; LM 515; Gost. 216, 339, 845; Szentkatolnai, pp. xiii, 56
 Sum. u, bu, bu5
 Mongolian üje
- 513 úr “sir, master”, uraság “landlord”, úriszék “patrimonial court”
 ŠL 575/3; MSL III 132/6; ŠL 575/2, 3; Gost. 481, 699, 734; Szentkatolnai, p. 14, 37
 Sum. ur, ur-saĝ, u bis, ur
 Mongolian or-
- 514 út “street”
 ŠL 579; Gost. 54, 278; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. id, u5
 Mongolian ukto-
- 515 után “after”
 ŠL 381; Gost. 42; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. ud, ud-(d)a
 Mongolian ot-, uto, utu
- 516 üdv “well-being, salvation”, üdvös “useful, salutary”, üdvözölni “to welcome”
 ŠL 381; 393; Gost. 43; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. utu
 Mongolian üd
- 517 ügy “affair, matter”
 ŠL 312; Gost. 483; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. ug, ung, uku
 Mongolian ide
- 518 ük “Grand-grand-parent”
 ŠL 412/2, 3; MSL III 120, 374; 412; Gost. 211, 381; Szentkatolnai, pp. xii, 56
 Sum. ugu, ugun
 Mongolian ekhe, eke

- 519 üldözni “to pursue”
 ŠL 354; Gost. 371; Szentkatolnai, pp. xiv, 56
 Sum. ul7
 Mongolian ül-de-
- 520 ülni “to sit”
 ŠL 203/3; MSL V 274; Gost. 245, 471; Szentkatolnai, p. xiv
 Sum. ur, ur x
 Mongolian üldē- “to stay (= maradni)”
- 521 űr “emptiness”, üreg “hollow”
 MSL VI 59/99; ŠL 401; 209; MSL V 274; Gost. 197, 236, 247, 471; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. egir, ur5, ur x
 Mongolian örü, örö
- 522 ürügy “pretext, excuse”
 ŠL 38; Gost. 477; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. uru bis
 Mongolian örü, örö, ide
- 523 ürülék “bowel movement, excrement”
 ŠL 185; Gost. 237; Szentkatolnai, p. 56
 Sum. ur7, ur6
 Mongolian örü, örö
- 524 üszök, üszög “fire”
 ŠL 518/28; Gost. 502, 881; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. u-zug, asag
 Mongolian iszo
- 525 vá, vé (translative suffix)
 Gost. 869; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. a, ä
 Mongolian –a, -e, -ja, -je

- 526 vad “wild”
 ŠL 69; Gost. 362; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. bad
 Mongolian ot-
- 527 vágni “to cut”, vagdalni “to hash”
 ŠL 97; MSL III 291; Gost. 304; Szentkatolnai, pp. xiv, 57
 Sum. ag
 Mongolian ok-to-, ok-to-l-
- 528 vágy “longing, yearning”, vágyódni “to long for, to yearn for”
 LM 455; Gost. 134; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. u-ma
 Mongolian bakh-a
- 529 vagyon “is”
 Gost. 267; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. me
 Mongolian bai-, bui-
- 530 vagyon “property”
 ŠL 415/2, 5; Gost. 535; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. udun
 Mongolian bai-, bui- (?)
- 531 vájni “to hollow out”
 ŠL 316; 317-2, 6; 9; Gost. 32, 289; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. alál, bal bis
 Mongolian maj-
- 532 val, vel (comitative suffix)
 ŠL 9; MSL III 79/1; Gost. 288; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. bal
 Mongolian ali (?)

- 533 váll “shoulder”
MSL III 79/12; Gost. 250; Szentkatolnai, pp. xiii, 57
Sum. ba-al
Mongolian buol-ak
- 534 vallani “to express, to confess”
ŠL 9; MSL III 79/1; 69; Gost. 288, 362, 893; Szentkatolnai, pp. xiii, 57
Sum. bal, bad, bal11
Mongolian buol- (?)
- 535 válni “to become; to divorce”, váltani “to change (money), to exchange”, változni “to change o.s., to change”
ŠL 9; MSL III 79/1; Gost. 288; Szentkatolnai, p. 57
Sum. bal
Mongolian ula-
- 536 vályú “trough”
ŠL 316; 317-2, 6; Gost. 32; Szentkatolnai, p. 57
Sum. alál
Mongolian maj- (?)
- 537 van “is”
Gost. 267; Szentkatolnai, p. 57
Sum. me
Mongolian bai-, bui-
- 538 varjú “crow”
ŠL 79/4x, 79a/2, 8, 9/37; Gost. 765; Szentkatolnai, pp. xv, 58
Sum. buru4
Mongolian kheri-je
- 539 várni “to wait”
ŠL 56; Gost. 396; Szentkatolnai, p. 58
Sum. úru
Mongolian bara-

540 vér “blood”

ŠL 74/58; 74/105; Gost. 205a; Szentkatolnai, p. 58

Sum. bar

Mongolian üri-

541 verni “to hit, to beat”

ŠL 400/5, 6; Gost. 487; Szentkatolnai, p. 58

Sum. bir, ber

Mongolian eere-

542 vessző “switch, twig”

MSL IV 150; Gost. 627; Szentkatolnai, p. 58

Sum. giš-pa

Mongolian müszö, mücsi, bücsi-

543 véték “sin, fault”, vétkezni “to sin”

ŠL 69; Gost. 362; Szentkatolnai, p. 58

Sum. bad

Mongolian ata-

544 vezér “leader”, vezetni “to lead”

ŠL 314, 50; Gost. 689; Szentkatolnai, p. 58

Sum. mez

Mongolian üde-

545 világ “world”, világos “light”, villám “lightning”, villanni “to flash, to sparkle”, villogni “to flash, to sparkle”

ŠL 172; Gost. 350, 451; Szentkatolnai, p. 58

Sum. bil

Mongolian ölkh-

546 virág “flower”

ŠL 483; Gost. 799; Szentkatolnai, pp. xv, 58

Sum. girag

Mongolian iragho

- 547 vissza “back”
 ŠL 211; Gost. 827; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. uš-sa
 Mongolian buca-
- 548 víz “water”
 ŠL 579; Gost. 54, 657; Szentkatolnai, pp. xv, 59
 Sum. íd, biz, bis
 Mongolian uszo
- 549 vol-, val- “to be”
 ŠL 80; MSL III 176; Gost. 332; Szentkatolnai, p. 57
 Sum. gal
 Mongolian bol-
- 550 zaj “noise”
 ŠL 569/3, 8a; Gost. 193, 324; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. za-pa-ag, suh
 Mongolian dzai- (?)
- 551 zakatolni “to make a racket, to rattle”
 ŠL 569/3, 8a; Gost. 193, 324; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. za-pa-ag, suh
 Mongolian szok-, dzogh-, dzog- (?)
- 552 zárni “to close”, zár “lock”
 ŠL 151; 401/53, 54, 229; Gost. 509, 558; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. šar3, saru, ur5
 Mongolian czaa-r, czao-r, szao-r
- 553 zavarni “to disturb”
 ŠL 569/3, 8a; Gost. 193, 324; Gost. 193, 324; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. za-pa-ag, suh
 Mongolian czaa-r, czao-r, szao-r

- 554 zeke “jacket”
 Gost. 677; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. siki
 Mongolian dakha
- 555 zokon “lamentation”
 ŠL 84; 569/3, 8a; Gost. 321, 324; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. zig, suh
 Mongolian szok-, dzogh-, dzog-
- 556 zöld, ződ “green”
 MSL III 127, 362; Gost. 176; Szentkatolnai, pp. xv, 59
 Sum. sig7
 Mongolian dzül-ge
- 557 zörögni “to rattle, to rumble”
 Gost. 193; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. za-pa-ag
 Mongolian czaa-r, czao-r, szao-r
- 558 zug “angle”
 ŠL 332/19; Gost. 81; Szentkatolnai, p. 59
 Sum. zag
 Mongolian dzük
- 559 zsarolni “to blackmail”
 ŠL 151; Gost. 509; Szentkatolnai, p. 60
 Sum. šar3, saru
 Mongolian daro-

Mongolian thus shares 559 of 1042 words of the basic word list taken from Gostony (1975) with Sumerian-Hungarian, i.e. 54%. In the hierarchy published f. ex. in EDH-4, Mongolian stands therefore between Turkish with 55% and Tibeto-Burman with ca. 50%. But the effective percentage of Sumerian-Hungarian-Mongolian cognates is even higher, as we will see in the next chapter.

3. Sumerian, Hungarian and Avaric

Although we have ca. 2'000 Avaric archeological sites and 50'000 graves (Pohl 1988, p. 13), we only have 13 Avaric names and 1 appellative (Moravcsik 1983, pp. 359, 363).

The following map is showing the Avar Khaganate, ca. 650 AD (copyright: Wikipedia):



The question, to which language Avaric belonged, stayed thus controversial: Menges (1973, 1986) and Futaky (2001) are sure that they were Mongolians, while f. ex. Gombocz, Németh and Moravcsik himself claimed that they were Turks (Pohl 1988, p. 223). Now, Futaky proved that the following 41 Hungarian words came via the Avars from the Mongolians and the Manchu: *beze/bezzeg*, *bízni*, *deber/deberke*, *diadalom*, *gangos*, *gárgyulni*, *genge/gyenge*, *kebel*, *ülden/üldözni*, *üstök* (directly from Mongolian); *beteg*, *bukni*, *csatak*, *csupa*, *dédelni/dédelgetni*, *egerni/egercsélni*, *eszten(nap)*, *gór*, *gyep/gyepű*, *hajdan*, *hamar*, *íj*, *isa*, *ítél*, *kalán/kanál*, *koszorú*, *legelni*, *mancs*, *metni/metszeni/metélni*, *mind(en)*, *nyáj*, *oldal*, *távészni*, *tékozni*, *tor/torolni/torló*, *zsombék* (directly from Mandschu); *elég/elegendő*, *gyere*, *ördög*, *telek* (both from Mongolian and Manchu). The 4 words *dalin/dalm*, *gyámolni*, *selyem* and *tung* came from Chinese via Mongolian and/or Mandchu mediation (the Silk Road went, as every Hungarian knows, through Hungary). Moreover, Futaky presents 2 place names and suspects many more of Avaric origin, basically in Western Hungary where he thinks that the Avars survived until the 9th century, thus proving an Avaric-Hungarian continuity in the Carpathian basin (2001, pp. 133ss.). Together with these 45 words – a few of them are part of Gostony's 1042 words-list (cf. chapter 5 in EDH-1) –, Mongolian ranks even higher than Turkish in the hierarchy of Sumerian-Hungarian genetical relationship. This is another hint for Sumerian-Hungarian-Avaric continuity.

4. Conclusions

We know from von Torma (1894), Bobula (1951), Vlassa (1963), Badiny (2001) and Tóth (2007a) that the Sumerians originated in Transylvania before they migrated to Mesopotamia, from where they spread out and a part of them went back in the Carpathian basin. The Sumerian-Hungarian genetical-linguistic relationship was proved in a long series of books and articles, last in EDH (Tóth 2007). The Huns were already considered to be Mongolians by Deguignes, Pallas and Bergmann (cf. Doerfer 1973, p. 13). The genial German orientalist Julius von Klaproth (Berlin 1783-Paris 1835) identified them directly with the Hungarians (Klaproth 1831), cf. also Moravcsik (1983, pp. 231ss.). Moreover, the Avars as well as the Scythians were already identified with the Huns by Konstantinos Porphyrogenetos in the 10th century, who also first mentioned the Magyars as “*sabartoi asphaloi*”, showing thus the genetical relationships of the Hungarians and the Mesopotamian Subaraens (Moravcsik 1983, pp. 53, 279). The Medes were stated as Scythians by the famous orientalist Friedrich Wilhelm König who showed also that they originated in the Zagros mountains in Mesopotamia (König 1934). Finally, that the Parthians were a Scythian people, is accepted by everybody today, cf. Colledge (1967) and was shown on Sumerian background by Badiny (1998, 1999).

From all these identifications it follows together with our proof presented here in EDH-5 that there is a genetical linguistic relationships of Sumerians, Huns, Avars, Scythians, Medes, Parthians and probably more people and a geographical continuity of Sumerians, Huns, Scythians and Avars in the Carpathian basin.

Of course, to such a conclusion one cannot come if one excludes possible other than “Altaic” language connections of Mongolian, Avaric and Hunnic and then wonders that one gets “unknown etymologies”. Typical of this kind of linguistic under-determination is Doerfer’s remark: “Offenbar sind also die hunnischen Namen nicht eindeutig als türkisch zu erklären, besser: Sie sind *überhaupt* nicht zu erklären, sie gehören einer unbekannten Sprache an” (Obviously, the Hunnic names thus cannot be explained by Turkish, or better: One cannot explain them *at all*, they belong to an unknown language).

5. Bibliography

- Badiny, Jós Ferenc, Jézus király – a Pártus herceg. Budapest 1998
- Badiny, Jós Ferenc, A Káld-Pártus hagyomány és a magyarok Jézus-vallása. Budapest 1999
- Badiny, Jós Ferenc, Igaz történelmük vezérfonala Árpádig. Budapest 2001
- Bobula, Ida, Sumerian Affiliations. Washington D.C. 1951
- Bobula, Ida, Origin of the Hungarian Nation. Gainesville, FL 1966
- Colledge, Malcolm A. R., The Parthians. London 1967
- Doerfer, Gerhard, Zur Sprache der Hunnen. In: Central Asiatic Journal 17, 1973, pp. 1-50
- Futaky, István, Nyelvtörténeti vizsgálatok a Kárpát-medencei avar-magyar kapcsolatok kérdéséhez. Budapest 2001
- Gostony, Colman-Gabriel, Dictionnaire d'étymologie sumérienne. Paris 1975
- König, Friedrich Wilhelm, Älteste Geschichte der Meder und Perser. In: Der Alte Orient 33/3-4 (1934)
- Menges, Karl H., Altaic people, in: Encyclopaedia Iranica, vol. 5, New York 1973, pp. 908-912
- Menges, Karl H., Review of: Golden, Peter B., Khazar Studies. Budapest 1980. In: Central Asiatic Journal 30, 1986, pp. 56-57
- Moravcsik, Gyula, Byzantinoturcica. Vol. II. Leiden 1983
- Pohl, Walter, Die Awaren: Ein Steppenvolk im Mitteleuropa, 567-822 n. Chr. München 1988
- Pray, Georg, Dissertationes historico-criticae in Annales veteres Hunnorum, Avarorum et Hungarorum. Vienna 1774
- Szentkatolnai, Bálint G., Párhuzam a magyar és mongol nyelv terén. Budapest 1877
- Tóth, Alfréd, Etymological Dictionary of Hungarian. 4 parts. The Hague 2007
- Tóth, Alfréd, Überlegungen zu einer relativen Chronologie der rätischen Sprache. In: Zeitschrift für Sprache und Sprachen 35, 2007 (= Tóth 2007a)
- Vietze, Hans-Peter, Wörterbuch Deutsch-Mongolisch. Leipzig 1981
- Vlassa, Nicolae, Chronology of the neolithic in Transylvania, in the light of the Tărtăria settlement's stratigraphy. In: Dacia 7, 1963, pp. 485-495
- von Klaproth, Julius, Asia polyglotta. 2nd ed. Paris 1831
- von Torma, Zsófia, Ethnographische Analogieen. Jena 1894
- Weiers, Michael, Geschichte der Mongolen. Stuttgart 2004

ABOUT THE AUTHOR



ALFRÉD TÓTH was born in 1965 in St. Gallen (Switzerland), his native tongue is Hungarian. Received two PhD's (1989 Mathematics, University of Zurich; 1992 Philosophy, University of Stuttgart) and an MA (General and Comparative Linguistics, Finno-Ugristics and Romanistics, University of Zurich 1991). Mr. Tóth is since 2001 Professor of Mathematics (Algebraic Topology) in Tucson, Arizona. He is member of many mathematical, semiotic, cybernetic and linguistic societies and scientific board member of eight international journals. Lives in Tucson and Szombathely where his family comes from.